

České vydání

Právní předpisy

Svazek 50
24. května 2007

Obsah	I Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění je povinné	
	NAŘÍZENÍ	
	Nařízení Komise (ES) č. 555/2007 ze dne 23. května 2007 o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny	1
	★ Nařízení Komise (ES) č. 556/2007 ze dne 23. května 2007, kterým se mění nařízení (ES) č. 1622/2000, kterým se stanoví některá prováděcí pravidla k nařízení (ES) č. 1493/1999 o společné organizaci trhu s vínem a zavádí se kodex Společenství pro enologické postupy a ošetření	3
	★ Nařízení Komise (ES) č. 557/2007 ze dne 23. května 2007, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1028/2006 o obchodních normách pro vejce	5
	★ Nařízení Komise (ES) č. 558/2007 ze dne 23. května 2007 o otevření a správě dovozní celní kvóty pro mladý skot samčího pohlaví určený na výkrm	21
	Nařízení Komise (ES) č. 559/2007 ze dne 23. května 2007, kterým se stanoví koeficient přidělení pro vydávání dovozních licencí na produkty odvětví cukru v rámci celních kvót a preferenčních dohod, o něž byly žádosti podány od 14. do 18. května 2007	27
	★ Nařízení Komise (ES) č. 560/2007 ze dne 23. května 2007, kterým se mění nařízení (ES) č. 883/2001, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1493/1999 pro obchod se třetími zeměmi s produkty v odvětví vína	31
	II Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění není povinné	
	ROZHODNUTÍ	
	Rada	
	2007/350/ES:	
	★ Rozhodnutí Rady ze dne 7. května 2007 o jmenování jednoho lotyšského člena a dvou lotyšských náhradníků Výboru regionů	33

- ★ **Rozhodnutí Rady ze dne 7. května 2007 o jmenování rakouského náhradníka Výboru regionů** 34

- ★ **Rozhodnutí Rady ze dne 14. května 2007 o jmenování náměstka ředitele Europolu** 35

IV Jiné akty

EVROPSKÝ HOSPODÁŘSKÝ PROSTOR

- ★ **Rozhodnutí Kontrolního úřadu ESVO č. 394/06/KOL ze dne 13. prosince 2006, kterým se schvaluje aktualizovaný plán předložený Norskem na stažení všech ryb nakažených chudokrevností lososů (ISA) z norských hospodářství** 36
- ★ **Rozhodnutí Kontrolního úřadu ESVO č. 28/07/KOL ze dne 19. února 2007 o úředním statusu země prosté tuberkulózy, brucelózy a enzootické leukózy, pokud jde o stáda skotu v Norsku** 38
- ★ **Rozhodnutí Kontrolního úřadu ESVO č. 29/07/KOL ze dne 19. února 2007, kterým se schvaluje plán preventivního očkování ptactva chovaného v zoologických zahradách proti vysoce patogenní influenze ptáků předložený Norskem** 40
- ★ **Rozhodnutí Kontrolního úřadu ESVO č. 30/07/KOL ze dne 19. února 2007 ohledně norského národního programu tlumení klusavky a doplňkových záruk týkajících se obchodu uvnitř Společenství a dovozu do Norska** 42

I

(Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění je povinné)

NAŘÍZENÍ

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 555/2007

ze dne 23. května 2007

o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 3223/94 ze dne 21. prosince 1994 o prováděcích pravidlech k dovoznímu režimu pro ovoce a zeleninu⁽¹⁾, a zejména na čl. 4 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Komise (ES) č. 3223/94 v souladu s výsledky mnohostranných obchodních jednání Uruguayského kola vymezilo kritéria, na základě kterých Komise stanovuje standardní dovozní hodnoty pro dovoz ze třetích zemí týkající se produktů a období uvedených v příloze.

- (2) Při uplatňování výše uvedených kritérií je třeba stanovit standardní dovozní hodnoty ve výších uvedených v příloze tohoto nařízení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Standardní dovozní hodnoty uvedené v článku 4 nařízení (ES) č. 3223/94 se stanoví v souladu s přílohou.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 24. května 2007.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 23. května 2007.

Za Komisi

Jean-Luc DEMARTY

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 337, 24.12.1994, s. 66. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 386/2005 (Úř. věst. L 62, 9.3.2005, s. 3).

PŘÍLOHA

nařízení Komise ze dne 23. května 2007 o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny

(EUR/100 kg)

Kód KN	Kódy třetích zemí ⁽¹⁾	Standardní dovozní hodnota
0702 00 00	MA	39,1
	TR	112,4
	ZZ	75,8
0707 00 05	JO	151,2
	TR	118,7
	ZZ	135,0
0709 90 70	TR	106,6
	ZZ	106,6
0805 10 20	EG	35,5
	IL	56,8
	MA	45,4
	ZZ	45,9
0805 50 10	AR	59,5
	ZA	67,6
	ZZ	63,6
0808 10 80	AR	86,4
	BR	78,8
	CL	84,1
	CN	92,5
	NZ	114,5
	US	120,8
	UY	72,0
	ZA	88,8
	ZZ	92,2
0809 20 95	TR	658,4
	ZZ	658,4

⁽¹⁾ Klasifikace zemí stanovená nařízením Komise (ES) č. 1833/2006 (Úř. věst. L 354, 14.12.2006, s. 19). Kód „ZZ“ znamená „jiná země původu“.

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 556/2007**ze dne 23. května 2007,****kterým se mění nařízení (ES) č. 1622/2000, kterým se stanoví některá prováděcí pravidla k nařízení (ES) č. 1493/1999 o společné organizaci trhu s vínem a zavádí se kodex Společenství pro enologické postupy a ošetření**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1493/1999 ze dne 17. května 1999 o společné organizaci trhu s vínem ⁽¹⁾, a zejména na čl. 46 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Podle přílohy V části A bodu 3 nařízení (ES) č. 1493/1999 je možné odchýlit se od nejvyšší hodnoty celkového obsahu oxidu siřičitého, jestliže je to nezbytné kvůli povětrnostním podmínkám.
- (2) Nařízení Komise (ES) č. 1622/2000 ⁽²⁾ stanoví některá prováděcí pravidla k nařízení (ES) č. 1493/1999, zejména pokud jde o nejvyšší hodnotu celkového obsahu oxidu siřičitého ve víně. V čl. 19 odst. 4 se zejména stanoví, že v příloze XILA uvedeného nařízení se uvedou případy, ve kterých mohou členské státy kvůli povětrnostním podmínkám povolit, aby se nejvyšší hodnota celkového obsahu oxidu siřičitého stanovena na méně než 300 miligramů na litr zvýšila o nejvýše 40 miligramů na litr.
- (3) Ve zprávě ze dne 1. března 2007 požádala francouzská vláda, aby mohla z důvodu mimořádně obtížných povětrnostních podmínek zvýšit nejvyšší hodnotu celkového obsahu oxidu siřičitého stanovenou na méně než 300 miligramů na litr o nejvýše 40 miligramů na litr pro vína vyrobená na území departementů Dolní Rýn a Horní Rýn z hroznů sklizených v roce 2006. Této žádosti by se mělo vyhovět.

- (4) Z technické zprávy, kterou poskytly příslušné francouzské orgány, vyplývá, že množství oxidu siřičitého nezbytné pro řádnou vinifikaci a řádné uchovávání vín dotčených těmito nepříznivými podmínkami a jejich vhodnost k uvedení na trh, je třeba ve srovnání s běžně povoleným obsahem zvýšit. Toto dočasné opatření je jedinou dostupnou možností, jak využít hrozny poškozené nepříznivými povětrnostními podmínkami při výrobě vín vhodných k uvedení na trh. Díky opatřením přijatým Vinařským technickým institutem lze přibližně na 25 % odhadnout celkové množství vyprodukované v této oblasti, množství vín, na která se může vztahovat tato odchylka.
- (5) Nařízení (ES) č. 1622/2000 proto musí být odpovídajícím způsobem změněno.
- (6) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro víno,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Příloha XILA nařízení (ES) č. 1622/2000 se nahrazuje zněním uvedeným v příloze tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 23. května 2007.

Za Komisi
Mariann FISCHER BOEL
členka Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 179, 14.7.1999, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1791/2006 (Úř. věst. L 363, 20.12.2006, s. 1).

⁽²⁾ Úř. věst. L 194, 31.7.2000, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 389/2007 (Úř. věst. L 97, 12.4.2007, s. 5).

PŘÍLOHA

„PŘÍLOHA XIIa

Zvýšení nejvyšší hodnoty celkového obsahu oxidu siřičitého, pokud je to nezbytné kvůli povětrnostním podmínkám

(Článek 19)

	Rok	Členský stát	Vinařská oblast/vinařské oblasti	Dotčená vína
1.	2000	Německo	Všechny vinařské oblasti na německém území	Všechna vína vyrobená z hroznů sklizených v roce 2000
2.	2006	Německo	Vinařské oblasti v regionech Bádensko-Würtenbersko, Bavorsko, Hesensko a Porýní-Falcko	Všechna vína vyrobená z hroznů sklizených v roce 2006
3.	2006	Francie	Vinařské oblasti departementů Dolní Rýn a Horní Rýn	Všechna vína vyrobená z hroznů sklizených v roce 2006“

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 557/2007**ze dne 23. května 2007,****kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1028/2006 o obchodních normách pro vejce**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

musí být skladována a přepravována pokud možno při stále teplotě a obecně by před prodejem konečnému spotřebiteli neměla být dochlazována.

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1028/2006 ze dne 19. června 2006 o obchodních normách pro vejce ⁽¹⁾, a zejména na článek 11 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Nařízení (ES) č. 1028/2006 stanoví základní požadavky, které musí splňovat vejce, aby mohla být uvedena na trh ve Společenství. V zájmu jasnosti je třeba k těmto požadavkům stanovit nová prováděcí pravidla. Nařízení Komise (ES) č. 2295/2003 ze dne 23. prosince 2003, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (EHS) č. 1907/90 o některých obchodních normách pro vejce ⁽²⁾, by proto mělo být zrušeno a nahrazeno novým nařízením.

(2) Na vejce se vztahují nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 852/2004 ze dne 29. dubna 2004 o hygieně potravin ⁽³⁾ a nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 853/2004 ze dne 29. dubna 2004, kterým se stanoví zvláštní hygienická pravidla pro potraviny živočišného původu ⁽⁴⁾. Na tato horizontální nařízení by tedy mělo být ve vhodném rozsahu odkazováno.

(3) Je třeba stanovit jakostní znaky pro vejce třídy A, aby byla zajištěna vysoká jakost vajec dodávaných přímo konečnému spotřebiteli, a stanovit měřítka, která mohou inspekční orgány kontrolovat. Takové jakostní znaky by měly být založeny na normě č. 42 Evropské hospodářské komise Organizace spojených národů (EHK OSN), která se týká uvádění vajec ve skořápce na trh a kontroly jejich jakosti v mezinárodním obchodu mezi členskými státy EHK OSN a určených pro tyto státy.

(4) Ponecháme-li studená vejce v pokojové teplotě, dojde ke kondenzaci, umožňující rozmnožení bakterií na skořápce a jejich možnému proniknutí dovnitř vejce. Vejce proto

(5) Obecně platí, že vejce by se neměla mýt nebo čistit, protože takové postupy mohou poškodit skořápku, jež pro vejce představuje účinnou ochranu před možným proniknutím bakterií s celou řadou antimikrobiálních vlastností. Za čištění však nelze považovat některé postupy, například ošetření ultrafialovým zářením. Vejce třídy A by se kromě toho neměla mýt, neboť v průběhu mytí nebo po něm by mohlo dojít k poškození přirozené ochrany, např. blány. Takové poškození by vytvořilo příznivé podmínky pro bakteriální kontaminaci vnitřního obsahu a vysychání, a způsobilo by tak zvýšené ohrožení spotřebitelů, zejména pokud následné osušení a skladovací podmínky nejsou optimální.

(6) Některé členské státy však používají pod důslednou kontrolou schválené postupy mytí vajec s dobrými výsledky. Podle stanoviska Vědecké komise pro biologická nebezpečí Evropského úřadu pro bezpečnost potravin, která se na žádost Komise zabývala mikrobiologickým nebezpečím plynoucím z mytí konzumních vajec, ze 7. září 2005 ⁽⁵⁾ lze z hygienického hlediska zavedený postup mytí vajec zachovat za předpokladu, že bude mimo jiné vypracován soubor pravidel pro režimy mytí vajec.

(7) Vejce třídy A by se měla třídit podle hmotnosti a měl by být stanoven omezený počet hmotnostních skupin a odpovídající jasné názvy jako minimální požadavky na označování, které nevylučují další nepovinné označení, pokud jsou dodrženy požadavky směrnice Evropského parlamentu a Rady 2000/13/ES ze dne 20. března 2000 o sbližování právních předpisů členských států týkajících se označování potravin, jejich obchodní úpravy a související reklamy ⁽⁶⁾.

(8) Schválení třídit a označovat vejce podle třídy jakosti a hmotnostní skupiny jako balírní/třídní mohou mít pouze zařízení, jejichž prostory a technické vybavení odpovídají rozsahu a druhu jejich činnosti, a umožňují tudíž řádné zacházení s vejci.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 186, 7.7.2006, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 340, 24.12.2003, s. 16. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 2001/2006 (Úř. věst. L 379, 28.12.2006, s. 39).

⁽³⁾ Úř. věst. L 139, 30.4.2004, s. 1. Opravené znění (Úř. věst. L 226, 25.6.2004, s. 3).

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 139, 30.4.2004, s. 55. Opravené znění (Úř. věst. L 226, 25.6.2004, s. 22). Nařízení naposledy pozměněné nařízením Rady (ES) č. 1791/2006 (Úř. věst. L 363, 20.12.2006, s. 1).

⁽⁵⁾ The EFSA Journal (2005) 269, s. 1–39.

⁽⁶⁾ Úř. věst. L 109, 6.5.2000, s. 29. Směrnice naposledy pozměněná směrnicí Komise 2006/142/ES (Úř. věst. L 368, 23.12.2006, s. 110).

- (9) V zájmu usnadnění kontrol podle čl. 7 odst. 2 nařízení (ES) č. 1028/2006 je třeba stanovit maximální lhůty pro třídění, označování a balení vajec a označování obalů.
- (10) Kromě obecné povinnosti zajistit, aby bylo možno najít a vysledovat ve všech fázích výroby, zpracování a distribuce potravinu, krmivo, hospodářské zvíře nebo látku, která je určena k přimísení do potravin nebo krmiva, nebo u níž se očekává, že takto přimísená bude, v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 178/2002 ze dne 28. ledna 2002, kterým se stanoví obecné zásady a požadavky potravinového práva, zřizuje se Evropský úřad pro bezpečnost potravin a stanoví postupy týkající se bezpečnosti potravin⁽¹⁾, je třeba pro účely kontroly stanovit některé informace o přepravních obalech pro vejce a průvodní doklady.
- (11) Za účelem účinného provádění kontrol podle čl. 7 odst. 2 nařízení (ES) č. 1028/2006 má označování vajec kódem producenta v místě produkce zásadní význam při dodávkách vajec do jiného členského státu. V souladu s čl. 4 odst. 1 druhým pododstavcem nařízení (ES) č. 1028/2006 se vejce třídy B, jsou-li uváděna na trh v jiném členském státě, označují kódem producenta a/nebo jiným údajem. Mělo by být jasně stanoveno, že pokud kód producenta neumožňuje jasné rozlišení třídy jakosti, měla by být vejce třídy B označena jiným údajem.
- (12) V souladu s článkem 4 nařízení (ES) č. 1028/2006 je třeba stanovit složení kódu producenta. Mimo to je třeba jasně uvést, že je možné učinit výjimku z požadavků na označování kódem producenta, jestliže technické vybavení na označování vajec neumožňuje označovat prasklá nebo znečištěná vejce.
- (13) V souladu s čl. 4 odst. 1 nařízení (ES) č. 1028/2006 je třeba určit znaky dalších možných údajů pro označování vajec třídy B.
- (14) Podle čl. 2 odst. 2 písm. b) nařízení Rady (EHS) č. 1907/90 ze dne 26. června 1990 o některých obchodních normách pro vejce⁽²⁾, se ustanovení týkající se označování nevztahovala na vejce přímo dodávaná ke zpracování podnikům potravinářského průmyslu. Za účelem zlepšení kontrol takových dodávek by členské státy měly povolit výjimky z požadavku na označování pouze na požádání těchto hospodářských subjektů. Aby však členské státy měly možnost takové výjimky poskytnout, je třeba stanovit přiměřené přechodné období jednoho roku.
- (15) Směrnice 2000/13/ES stanoví pravidla obecné povahy vztahující se na všechny potraviny uváděné na trh. Pro balení je však třeba stanovit některé konkrétní požadavky na označování.
- (16) Článek 9 směrnice 2000/13/ES stanoví datum minimální trvanlivosti potravin jako datum, do kterého si potravinu uchovává své specifické vlastnosti při správném způsobu skladování. V zájmu jasnosti by toto datum mělo být stanoveno nejdéle na 28 dnů po snášce.
- (17) Vejce se mohou prodávat s vyznačením údajů, které zdůrazňují obzvláštní čerstvost vejce. Proto je třeba stanovit maximální lhůtu s upřesněním použití těchto údajů.
- (18) Vejce se mohou prodávat s označením údajů, které zdůrazňují určitou krmnou směs použitou ke krmení nosnic. Je vhodné stanovit minimální požadavky na taková označení.
- (19) Jsou-li vejce prodávána bez obalu, měl by mít spotřebitel k dispozici některé údaje, které se běžně uvádějí na obalu.
- (20) Kromě všeobecných hygienických požadavků na obaly a balení potravin je třeba stanovit některé další požadavky na snížení rizika zhoršení jakosti nebo kontaminace vajec v průběhu skladování a dopravy. Tyto normy by měly být založeny na normě č. 42 EHK OSN.
- (21) Průmyslová vejce nejsou vhodná k lidské spotřebě. Je proto vhodné vyžadovat použití zvláštních pásek nebo štítků pro snadnou identifikaci balení obsahujících tato vejce.
- (22) Na opětovné zabalení vajec mají vhodné prostory a technické vybavení pouze balírny/třídírny. Je proto vhodné omezit každé nové zabalení na balírny/třídírny.
- (23) Provozovatelé potravinářských podniků jsou v souladu s nařízením (ES) č. 178/2002 povinni zajistit sledovatelnost. Producenti, sběrná zařízení a balírny/třídírny by měli mít povinnost vést další zvláštní záznamy, které by umožnily inspekčním orgánům kontrolovat dodržování obchodních norem.
- (24) Je třeba stanovit postupy a kritéria pro provádění kontrol.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 31, 1.2.2002, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 575/2006 (Úř. věst. L 100, 8.4.2006, s. 3).

⁽²⁾ Úř. věst. L 173, 6.7.1990, s. 5. Nařízení zrušené nařízením (ES) č. 1028/2006 s účinkem od 1. července 2007.

- (25) Je vhodné kontrolovat dodržování obchodních norem u celých šarží, a pokud nebude možné dodržení prokázat, uvedení celé šarže na trh by mělo být zakázáno.
- (26) Při kontrole dodržování obchodních norem by měly být povoleny určité odchylky. Tyto odchylky by se měly lišit podle různých požadavků a fází uvádění na trh.
- (27) Požadavky třetích zemí se mohou od požadavků stanovených ve Společenství pro uvádění vajec na trh lišit. V zájmu usnadnění vývozu by mělo být povoleno, aby vejce zabalená a určená pro vývoz těmto požadavkům vyhovovala.
- (28) Je třeba stanovit podrobnosti, pokud jde o posouzení rovnocennosti obchodních norem třetích zemí s právními předpisy Společenství, které provede Komise na žádost třetí země. Je třeba stanovit některé požadavky na označování pro vejce dovážená z třetích zemí.
- (29) Komise by měla mít k dispozici údaje o počtu registrovaných drůbežáren, v nichž se chovají nosnice.
- (30) Členské státy by měly podávat informace o závažných porušeních obchodních norem, aby bylo možné vhodným způsobem varovat ostatní členské státy, kterých se toto porušení může týkat.
- (31) Dodávky vajec pro maloobchod ve francouzských zámořských departementech závisí částečně na dodávkách vajec z evropského kontinentu. S ohledem na dobu trvání dopravy a klimatické podmínky uchovávání vajec dopravovaných do francouzských zámořských departementů předpokládá dodržení zvláštního režimu zásobování, včetně možnosti přepravovat vejce chlazená. Tyto zvláštní režimy lze zdůvodnit současným nedostatkem místních kapacit produkce vajec. Dokud nevzniknou dostatečné místní kapacity produkce vajec, je třeba tyto výjimečné režimy na přiměřenou dobu prodloužit.
- (32) Ustanovení čl. 1 odst. 2 nařízení (ES) č. 1028/2006 povoluje členským státům stanovit výjimku z požadavků uvedeného nařízení pro některé způsoby přímého prodeje vajec, která producent přímo dodává konečnému spotřebiteli. Protože je nezbytné vzít v úvahu zvláštní podmínky pro uvádění vajec na trh v určitých regionech Finska, je třeba stanovit výjimku z požadavků nařízení (ES) č. 1028/2006 a tohoto nařízení pro prodej od producentů do maloobchodních prodejen v těchto regionech.

- (33) Členské státy jsou povinny v souladu s čl. 5 odst. 2 směrnice Rady 1999/74/ES⁽¹⁾ zajistit zákaz chovu nosnic v nezdokonalených klecových systémech s platností od 1. ledna 2012. Komise by proto měla posoudit používání ustanovení o nepovinném označování zvažované v souvislosti se zdokonalenými klecemi před tímto dnem, aby mohla prověřit potřebu prohlásit toto označování za povinné.
- (34) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro drůbeží maso a vejce,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Definice

Definice článku 2 nařízení (ES) č. 1028/2006, čl. 2 odst. 1 nařízení (ES) č. 852/2004 a bodů 5 a 7.3 přílohy I nařízení ES 853/2004 se použijí odpovídajícím způsobem.

Pro účely tohoto nařízení se dále použijí tyto definice:

- a) „balením“ se rozumí obal obsahující vejce třídy A nebo B, s výjimkou přepravních obalů a kontejnerů s průmyslovými vejci;
- b) „prodejem bez obalu“ se rozumí nabídka vajec k maloobchodnímu prodeji konečnému spotřebiteli jiným způsobem než v obalu;
- c) „sběrným zařízením“ se rozumí zařízení registrované podle článku 6 nařízení (ES) č. 852/2004 ke sběru vajec od producenta k dodání do balírny/třídírny, na trh pro velkoobchodní podniky schválené jako balírny/třídírny, nebo potravinářskému a jinému průmyslu;
- d) „datem prodeje“ se podle bodu 3 kapitoly I oddílu X přílohy III nařízení (ES) č. 853/2004 rozumí maximální lhůta pro dodání vajec konečnému spotřebiteli;
- e) „potravinářským průmyslem“ se rozumí všechna zařízení produkující vaječné výrobky určené k lidské spotřebě, s výjimkou zařízení společného stravování;
- f) „jiným průmyslem“ se rozumí všechny podniky produkující výrobky obsahující vejce, které nejsou určené k lidské spotřebě;

⁽¹⁾ Úř. věst. L 203, 3.8.1999, s. 53. Směrnice ve znění nařízení (ES) č. 806/2003 (Úř. věst. L 122, 16.5.2003, s. 1).

- g) „zařízením společného stravování“ se rozumí potravinářské podniky uvedené v čl. 1 odst. 2 směrnice 2000/13/ES;
- h) „průmyslovými vejci“ se rozumí vejce, která nejsou určena k lidské spotřebě;
- i) „šarží“ se rozumí vejce balená i bez obalu z jednoho místa produkce nebo balírny/třídírny nacházejících se na téže místě, ve stejném balení nebo bez obalu, s totožným datem snášky nebo datem minimální trvanlivosti nebo datem balení, za stejného způsobu chovu, a v případě tříděných vajec ve stejné třídě jakosti a hmotnostní skupině;
- j) „opětovným zabalením“ se rozumí fyzické přemístění vajec do jiného balení nebo nové označení balení obsahujícího vejce.

Článek 2

Jakostní znaky vajec

1. Vejce třídy A musí mít tyto jakostní znaky:
 - a) skořápka a blána: normálního tvaru, čisté, nepoškozené;
 - b) vzduchová bublina: nepohyblivá, výška nejvýše do 6 mm; u vajec označených „extra“ však nesmí přesahovat 4 mm;
 - c) žloutek: při prosvětlení viditelný pouze jako stín, bez zřetelně rozeznatelných obrysů, při otáčení se zlehka pohybuje a vrací se ke středu;
 - d) bílek: čirý průhledný;
 - e) zárodek: nepostřehnutelný vývoj;
 - f) cizí látky: nepřipustné;
 - g) cizí pach: nepřipustný.
2. Vejce třídy A se před tříděním ani po třídění nesmějí mýt, s výjimkou stanovenou v článku 3.
3. Vejce třídy A nesmí být žádným způsobem konzervována nebo chlazena v prostorách nebo objektech, kde je teplota uměle udržována pod 5 °C. Vejce, která byla v průběhu dopravy uchovávána při teplotě nižší než 5 °C po dobu kratší než 24 hodin nebo v maloobchodních prodejnách a přidružených prostorách po dobu kratší než 72 hodin, se však nepovažují za chlazená.

4. Vejce třídy B jsou vejce, která neodpovídají jakostním znakům uvedeným v odstavci 1. Vejce třídy A, která již nemají tyto znaky, mohou být přeřazena do třídy B.

Článek 3

Mytá vejce

1. Členské státy, které k 1. červnu 2003 povolily balírnám/třídírnám mýt vejce, mohou balírnám/třídírnám mytí vajec dále schvalovat, pokud se tyto balírny/třídírny řídí vnitrostátními pokyny pro režimy mytí vajec. Mytá vejce smějí být uváděna na trh pouze v členských státech, v nichž byla tato povolení vydána.
2. Členské státy uvedené v odstavci 1 by měly v souladu s článkem 8 nařízení (ES) č. 852/2004 povzbuzovat provozovatele potravinářských podniků k vypracování vnitrostátních pokynů pro správnou praxi pro režimy mytí vajec.

Článek 4

Třídění vajec třídy A podle hmotnosti

1. Vejce třídy A se třídí podle hmotnosti takto:
 - a) XL – velmi velká: hmotnost 73 g a více;
 - b) L – velká: hmotnost od 63 g do 73 g;
 - c) M – střední: hmotnost od 53 g do 73 g;
 - d) S – malá: hmotnost do 53 g.
2. Hmotnostní skupina se vyznačí příslušnými písmeny nebo výrazy podle odstavce 1 nebo pomocí kombinace písmen a výrazů, a případně lze uvést i příslušné hmotnostní rozpětí. Lze použít i jiná dodatečná značení, pokud tato značení nelze zaměnit s písmeny a výrazy stanovenými v odstavci 1 a jsou v souladu se směrnicí 2000/13/ES.
3. Odchylně od odstavce 1, jestliže jedno balení obsahuje vejce třídy A různých velikostí, uvede se minimální čistá hmotnost vajec v gramech a na vnější straně obalu se uvede označení „Vejce různých velikostí“ nebo podobný výraz.

Článek 5

Schvalování balíren/třídíren

1. Jako balírny/třídírny ve smyslu článku 5 nařízení (ES) č. 1028/2006 mohou být schválena pouze zařízení, která splňují podmínky stanovené v tomto článku.

2. Příslušný orgán přidělí balírně/třídírně schvalovací číslo s počátečním kódem pro dotčený členský stát, jak je blíže uvedeno v bodu 2.2 přílohy směrnice 2002/4/ES⁽¹⁾.

3. Balírny/třídírny musí mít nezbytné technické vybavení zajišťující řádné zacházení s vejci. Toto vybavení by mělo správně zahrnovat:

- a) vhodné zařízení na prosvěcování vajec, automatické nebo takové, u kterého je po celou dobu provozu nepřetržitá obsluha a které umožňuje provést u každého vejce zvlášť kontrolu jakosti, nebo jiné vhodné zařízení;
- b) přístroje na měření výšky vzduchové bubliny;
- c) stroj na třídění vajec podle hmotnosti;
- d) jednu nebo více vah schválených pro vážení vajec;
- e) zařízení na označování vajec.

Článek 6

Lhůta pro třídění, označování a balení vajec a označování obalů

1. Vejce musí být roztríděna, označena a zabalena do deseti dnů po snášce.
2. Vejce uváděná na trh podle článku 14 musí být roztríděna, označena a zabalena do čtyř dnů po snášce.
3. Datum minimální trvanlivosti uvedené v čl. 12 odst. 1 písm. d) musí být podle čl. 9 odst. 2 směrnice 2000/13/ES vyznačeno při balení.

Článek 7

Informace uvedené na přepravním obalu

1. Aniž je dotčen článek 18 nařízení (ES) č. 178/2002, vyznačí producent v místě produkce na každý přepravní obal obsahující vejce:
 - a) jméno a adresu producenta;
 - b) kód producenta;
 - c) počet vajec a/nebo jejich hmotnost;

d) datum nebo dobu snášky;

e) datum odeslání.

V případě balíren/třídíren, kterým vejce bez obalu dodávají jejich vlastní produkční jednotky nacházející se ve stejném areálu, může být identifikační označení přepravních obalů provedeno v balírně/třídírně.

2. Informace uvedené v odstavci 1 se použijí na přepravní obaly a musí být obsaženy v průvodních dokladech. Kopii těchto dokladů uchovává každý dotčený hospodářský subjekt, jemuž jsou vejce dodána. Originály průvodních dokladů uchovává balírna/třídírna, která vejce třídí.

Jestliže jsou šarže dodané sběrnému zařízení rozděleny k dodání více než jednomu subjektu, mohou být průvodní doklady nahrazeny příslušnými štítky na přepravních kontejnerech, pokud tyto štítky obsahují informace uvedené v odstavci 1.

3. Informace uvedené v odstavci 1 použité k označení přepravního obalu nesmí být měněny a musí zůstat na přepravním obalu, dokud vejce nebudou přemístěna k okamžitému třídění, označování a balení.

Článek 8

Označování vajec k dodávkám do zahraničí

1. Vejce dodávaná z místa produkce sběrnému zařízení, balírně/třídírně nebo jinému než potravinářskému průmyslu v jiném členském státě musí být před opuštěním místa produkce označena kódem producenta.
2. Členský stát, na jehož území se místo produkce nachází, může z požadavku uvedeného v odstavci 1 udělit výjimku, jestliže producent podepsal dodací smlouvu s balírnou/třídírnou v jiném členském státě, která takové označení v souladu s tímto nařízením požaduje. Taková výjimka může být udělena pouze na požádání obou dotčených subjektů a po předchozím písemném souhlasu členského státu, v němž se balírna/třídírna nachází. V tomto případě je k zásilce přiložen opis dodací smlouvy.
3. Minimální doba trvání dodacích smluv uvedených v odstavci 2 nesmí být kratší než jeden měsíc.
4. Před udělením výjimky podle odstavce 2 tohoto článku musí být informovány inspekční orgány dotčeného členského státu a všech tranzitních členských států uvedené v čl. 7 odst. 1 nařízení (ES) č. 1028/2006.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 30, 31.1.2002, s. 44.

5. Vejce třídy B uváděná na trh v jiném členském státě musí být označena podle čl. 4 odst. 1 nařízení (ES) č. 1028/2006, a je-li to vhodné, nést údaje podle článku 10 tohoto nařízení, aby byla snadno rozeznatelná od vajec třídy A.

Článek 9

Kód producenta

1. Kód producenta se skládá z kódů a písmen stanovených v bodu 2 přílohy směrnice 2002/4/ES. Musí být zřetelně a čitelně vyznačen a nejméně 2 mm vysoký.

2. Aniž je dotčen čl. 4 odst. 1 třetí pododstavec nařízení (ES) č. 1028/2006, jestliže nelze z technických důvodů označit vejce prasklá nebo znečištěná, není označení kódem producenta povinné.

Článek 10

Označení na vejcích třídy B

Označení uvedené v čl. 4 odst. 1 druhém pododstavci nařízení (ES) č. 1028/2006 by mělo mít podobu kruhu o průměru minimálně 12 mm, v němž je písmeno „B“ o minimální výšce 5 mm, nebo jiný zřetelně viditelný barevný bod o průměru minimálně 5 mm.

Článek 11

Označování vajec dodávaných přímo potravinářskému průmyslu

1. Do 30. června 2008 se označovací povinnost podle čl. 4 odst. 1 nařízení ES č. 1028/2006 nevztahuje na vejce pocházející ze Společenství, která hospodářský subjekt potravinářského průmyslu, schválený v souladu s článkem 4 nařízení (ES) č. 853/2004, sám získal přímo od svých obvyklých dodavatelů. V tomto případě nese plnou zodpovědnost za dodávku provozovatel potravinářského podniku, který tudíž zodpovídá i za to, že vejce budou použita pouze ke zpracování.

2. Od 1. července 2008 mohou členské státy pro hospodářské subjekty na jejich žádost stanovit výjimku z povinnosti označovat vejce podle čl. 4 odst. 1 nařízení (ES) č. 1028/2006, jestliže jsou vejce dodávána potravinářskému průmyslu přímo z místa produkce.

Článek 12

Označování obalů

1. Na obalech obsahujících vejce třídy A musí být na vnější straně zřetelně a čitelně uvedeny tyto údaje:

a) číslo balírny/třídírny;

b) třída jakosti; obaly mohou být označeny slovy „třída A“ nebo písmenem „A“, a to buď samostatně, nebo v kombinaci se slovem „čerstvá“;

c) hmotnostní skupinou podle čl. 4 odst. 2 tohoto nařízení;

d) datem minimální trvanlivosti podle článku 13 tohoto nařízení;

e) výrazem „mytá vejce“ u mytých vajec podle článku 3 tohoto nařízení;

f) údaj o zvláštních podmínkách skladování podle čl. 3 odst. 1 bodu 6 směrnice 2000/13/ES, který doporučuje spotřebitelům uchovávat vejce po zakoupení v chladu.

2. Kromě požadavků stanovených v odstavci 1 musí být na obalech obsahujících vejce třídy A na vnější straně zřetelně a čitelně uvedeny údaje o způsobu chovu.

K označení způsobu chovu se použijí pouze následující výrazy:

a) pro tradiční chov výrazy stanovené v části A přílohy I, a to pouze tehdy, jestliže jsou splněny příslušné podmínky stanovené v příloze II;

b) pro ekologickou produkci se použijí výrazy stanovené v článku 2 nařízení Rady (ES) č. 2092/91⁽¹⁾.

Význam kódu producenta se vysvětlí na obalu nebo uvnitř balení.

Jestliže jsou nosnice chovány v systémech chovu podle požadavků stanovených v kapitole III směrnice Rady 1999/74/ES, lze označení způsobu chovu doplnit jedním z údajů uvedených v části B přílohy I tohoto nařízení.

3. Odstavec 2 se použije, aniž jsou dotčena vnitrostátní technická opatření stanovující požadavky nad rámec minimálních požadavků stanovených v příloze II a vztahující se pouze na producenty dotyčného členského státu, pokud jsou slučitelná s právními normami Společenství.

4. Na obalech obsahujících vejce třídy B musí být na vnější straně zřetelně a čitelně uvedeny tyto údaje:

a) číslo balírny/třídírny;

b) třída jakosti; označení výrazem „třída B“ nebo písmenem „B“;

c) datum balení.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 198, 22.7.1991, s. 1.

5. Členské státy mohou požadovat, aby balení vajec pocházejících z jejich území byla označena tak, aby při jejich otevření bylo označení narušeno.

Článek 13

Označení data minimální trvanlivosti

Datum minimální trvanlivosti uvedené v čl. 3 odst. 1 bodu 5 směrnice 2000/13/ES se stanoví nejdéle na 28 dnů po snášce. Pokud je udána doba snášky, datum minimální trvanlivosti se určí podle prvního dne uvedeného období.

Článek 14

Balení s označením „extra“

1. Pro dodatečné označení jakosti na baleních obsahujících vejce třídy A lze do devátého dne po snášce použít výrazy „extra“ nebo „extra čerstvá“.

2. Pokud se použijí označení uvedená v odstavci 1, uvede se na obalu datum snášky a lhůta devíti dnů zřetelným a čitelným způsobem.

Článek 15

Označení způsobu krmení nosnic

Jestliže se použije označení způsobu krmení nosnic, použijí se tyto minimální požadavky:

- a) Obsah obilovin jako přísady ve složení krmiva může být uveden pouze za předpokladu, že tvoří minimálně 60 % hmotnosti dané krmné směsi, která může obsahovat nejvýše 15 % vedlejších produktů z obilovin;
- b) aniž je dotčen minimální podíl 60 % uvedený v písmenu a), pokud je v označení uvedena konkrétní obilovina, musí tvořit minimálně 30 % použité krmné směsi. Pokud je v označení jmenovitě uvedeno více obilovin, každá musí tvořit minimálně 5 % krmné směsi.

Článek 16

Informace uváděné při prodeji vajec bez obalu

Při prodeji vajec bez obalu se uvedou pro spotřebitele zřetelným a čitelným způsobem tyto informace:

- a) třída jakosti;
- b) hmotnostní skupina podle článku 4;
- c) údaje o způsobu chovu v souladu s údaji uvedenými v čl. 12 odst. 2;
- d) vysvětlení významu kódu producenta;

- e) datum minimální trvanlivosti.

Článek 17

Kvalita balení

Aniž jsou dotčeny požadavky stanovené v kapitole X přílohy II nařízení (ES) č. 852/2004, obaly musí být odolné proti nárazu, suché, čisté a v dobrém stavu, z materiálů, které chrání vejce před vnějšími pachy a vlivy negativně působícími na jejich jakost.

Článek 18

Průmyslová vejce

Průmyslová vejce se uvádějí na trh v baleních opatřených červenou páskou nebo štítkem.

Na páskách a štítcích musí být uvedeno:

- a) název a adresa hospodářského subjektu, jemuž jsou vejce určena;
- b) název a adresa hospodářského subjektu, který vejce odeslal;
- c) slova „průmyslová vejce“ velkými písmeny o výšce 2 cm a slova „nevhodná k lidské spotřebě“ písmeny o výšce minimálně 8 mm.

Článek 19

Opětovné zabalení

Balená vejce třídy A mohou být znovu zabalena pouze v balírnách/třídírnách. Každé balení obsahuje pouze vejce jedné šarže.

Článek 20

Záznamy, které vedou producenti

1. Producenti vedou záznamy o údajích týkajících se způsobu chovu, přičemž u všech používaných způsobů chovu uvedou:

- a) datum naskladnění, věk nosnic při naskladnění a počet nosnic;
- b) datum vyřazení a počet vyřazených nosnic;
- c) denní produkci vajec;
- d) počet a/nebo hmotnost vajec denně prodaných nebo denně dodaných jiným způsobem;
- e) jména a adresy odběratelů.

2. Jestliže je podle článku 15 tohoto nařízení uveden způsob krmení, aniž jsou dotčeny požadavky stanovené v části A.III přílohy I nařízení (ES) č. 852/2004, producenti vedou záznamy o následujících údajích, přičemž u všech používaných způsobů uvedou:

- a) množství a druh krmiva dodaného nebo připraveného v podobě směsi přímo v podniku;
- b) datum dodání krmiva.

3. Pokud producent používá v jednom místě produkce různé metody chovu, údaje uvedené v odstavcích 1 a 2 se rozepíší podle jednotlivých drůbežáren.

4. Pro účely tohoto článku však mohou producenti místo vedení záznamů o prodeji nebo dodávkách zakládat do složek faktury a dodací listy, pokud obsahují údaje uvedené v odstavcích 1 a 2.

Článek 21

Záznamy, které vedou sběrná zařízení

1. Sběrná zařízení vedou samostatné záznamy rozepsané podle způsobu chovu a po dnech o:

- a) množství vajec, která převzala, rozepsaném podle producenta, s uvedením jména, adresy a kódu producenta a data nebo doby snášky;
- b) množství vajec dodaných do příslušných balíren/třídíren, rozepsaném podle producenta, s uvedením jména, adresy, čísla balírny/třídírny a data nebo doby snášky.

2. Pro účely tohoto článku však mohou sběrná zařízení místo vedení záznamů o prodeji nebo dodávkách zakládat do složek faktury a dodací listy, pokud obsahují údaje uvedené v odstavci 1.

Článek 22

Záznamy, které vedou balírny/třídírny

1. Balírny/třídírny vedou samostatné záznamy rozepsané podle způsobu chovu a po dnech o:

- a) množství obdržených netříděných vajec, rozepsaném podle producenta, s uvedením jména, adresy a kódu producenta a data nebo doby snášky;
- b) množství vajec po jejich roztřídění, rozepsaném podle třídy jakosti nebo hmotnostní skupiny;

- c) množství tříděných vajec dodaných z jiných balíren/třídíren, včetně rozlišovacího čísla těchto balíren/třídíren a data minimální trvanlivosti;
- d) množství netříděných vajec dodaných do jiných balíren/třídíren, rozepsaném podle producenta, včetně čísla těchto balíren/třídíren a data nebo doby snášky;
- e) počtu a/nebo hmotnosti dodaných vajec, podle třídy jakosti a hmotnostní skupiny, data balení v případě vajec třídy B nebo data minimální trvanlivosti v případě vajec třídy A a podle odběratelů, u kterých jsou uvedena jejich jména a adresy.

Balírny/třídírny musí své záznamy o fyzických zásobách aktualizovat každý týden.

2. Pokud jsou vejce třídy A a jejich obaly označeny údaji o způsobu krmení nosnic podle článku 15, balírny/třídírny, které taková označení používají, vedou samostatné záznamy podle odstavce 1.

3. Pro účely tohoto článku však mohou sběrná zařízení místo vedení záznamů o prodeji nebo dodávkách zakládat do složek faktury a dodací listy, pokud obsahují údaje uvedené v odstavcích 1 a 2.

Článek 23

Lhůty pro vedení záznamů

Záznamy a složky uvedené v čl. 7 odst. 2 a článcích 20, 21 a 22 se uchovávají po dobu nejméně dvanácti měsíců ode dne, kdy byly založeny.

Článek 24

Kontrola hospodářských subjektů

1. Vedle náhodného odběru vzorků se provádí kontrola hospodářských subjektů tak často, jak určí inspekční orgány na základě analýzy rizik uvedených v čl. 7 odst. 2 nařízení (ES) č. 1028/2006, přičemž se zohlední minimálně:

- a) výsledky předchozích kontrol;
- b) složitost obchodních tras, po nichž se vejce přemísťují;
- c) stupeň segmentace ve výrobním nebo balírenském zařízení;
- d) množství produkováných nebo balených vajec;
- e) podstatné změny, k nimž došlo ve srovnání s předchozími roky, pokud jde o druh produkováných nebo zpracovávaných vajec nebo o způsob uvádění na trh.

2. Kontroly se provádějí pravidelně a předem se neohlašují. Záznamy uvedené v člancích 20, 21 a 22 se inspekčním orgánům předkládají, jakmile o to požádají.

Článek 25

Rozhodnutí o nedodržení ustanovení

1. Rozhodnutí inspekčních orgánů přijatá po vykonání kontroly podle článku 24, z nichž vyplývá, že nebyla dodržena ustanovení tohoto nařízení, se mohou vztahovat pouze na celou kontrolovanou šarži.

2. V případě, že kontrolovaná šarže je považována za nevyhovující tomuto nařízení, inspekční orgán zakáže její uvedení na trh nebo dovoz ze třetí země, a to až do doby, než se prokáže, že již tomuto nařízení vyhovuje.

3. Inspekční orgán, který provedl kontrolu, ověří, zda odmítnutá šarže již je v souladu s tímto nařízením nebo zda jsou přijímána opatření pro zajištění tohoto souladu.

Článek 26

Přípustné odchylky v případě vad jakosti

1. Při kontrolách šarží vajec třídy A se považují za přípustné tyto odchylky:

- a) při expedici z balírny/třídírny: 5 % vajec s vadami jakosti;
- b) v ostatních fázích uvádění na trh: 7 % vajec s vadami jakosti.

2. U vajec uváděných na trh jako „extra“ nebo „extra čerstvá“ však není přípustná žádná odchylka pro výšku vzduchové bubliny v okamžiku balení nebo při dovozu.

3. Pokud kontrolovaná šarže obsahuje méně než 180 vajec, procentuální hodnoty stanovené v odstavci 1 se zdvojnásobí.

Článek 27

Přípustné odchylky u hmotnosti vajec

1. Kromě případu stanoveného v čl. 4 odst. 3 se při kontrole šarže vajec třídy A připouští odchylka u hmotnosti jednotlivých vajec. Takové šarže mohou obsahovat nejvýše 10 % vajec bezprostředně nižší hmotnostní skupiny, než je hmotnostní skupina vyznačená na balení, avšak maximálně 5 % vajec z následující nižší hmotnostní skupiny.

2. Pokud kontrolovaná šarže obsahuje méně než 180 vajec, procentuální hodnoty stanovené v odstavci 1 se zdvojnásobí.

Článek 28

Přípustné odchylky pro označování vajec

Při kontrolách šarží a balení vajec se připouští odchylka 20 % vajec s nečitelným označením.

Článek 29

Vejce určená pro vývoz do třetích zemí

Vejce zabalená a určená pro vývoz mohou splňovat jiné požadavky než ty, které stanoví nařízení (ES) č. 1028/2006 a toto nařízení, pokud jde o jakost a označování, nebo některé další požadavky.

Článek 30

Dovážená vejce

1. Každé hodnocení rovnocennosti podle čl. 6 odst. 1 nařízení (ES) č. 1028/2006 zahrnuje posouzení, zda hospodářské subjekty v dotčené třetí zemi účinně plní požadavky obsažené v tomto nařízení. Toto hodnocení se pravidelně aktualizuje.

Komise výsledek hodnocení zveřejní v *Úředním věstníku Evropské unie*.

2. Vejce dovážená z třetích zemí musí být v zemi původu zřetelně a čitelně označena v souladu s kódem země původu podle ISO 3166.

3. Na obalech obsahujících vejce dovezená ze zemí, které neposkytují dostatečné záruky rovnocennosti předpisů podle čl. 6 odst. 3 nařízení (ES) č. 1028/2006, musí být na vnější straně zřetelně a čitelně uvedeny tyto údaje:

a) země původu;

b) způsob chovu jako „normy ne ES“.

Článek 31

Předkládání informací

Do 1. dubna každého roku všechny členské státy oznámí Komisi elektronickou cestou počet míst produkce rozepsaných podle způsobů chovu, včetně maximální kapacity zařízení, pokud jde o počet slepic, které je zařízení naráz schopno pojmout.

Článek 32**Oznámení o porušení předpisů**

Členské státy musí Komisi elektronickou cestou do pěti pracovních dnů oznámit všechna porušení předpisů zjištěná inspekčními orgány, nebo jakékoli vážné podezření na taková porušení, která by mohla ovlivnit obchod s vejci uvnitř Společenství. Obchod uvnitř Společenství by mohl být ovlivněn zejména v případě vážného porušení předpisů hospodářskými subjekty, které produkují nebo uvádějí na trh vejce určená k prodeji v jiném členském státě.

Článek 33**Výjimky pro francouzské zámořské departementy**

1. Odchylně od čl. 2 odst. 3 mohou být vejce určená pro maloobchod ve francouzských zámořských departementech odesílána do těchto departementů chlazená. V tomto případě může být datum prodeje prodlouženo na 33 dnů.

2. V případě uvedeném v odstavci 1 tohoto článku se na vnější straně obalu kromě požadavků stanovených v člancích 12 a 16 uvede výraz „chladiřenská vejce“ a údaje o chlazení.

Rozlišovací znak „chladiřenských vajec“ má podobu rovnostranného trojúhelníku o straně minimálně 10 mm.

Článek 34**Výjimky pro některé regiony ve Finsku**

Pro vejce přímo prodávaná producenty do maloobchodních prodejen v regionech uvedených v příloze III se stanoví výjimka z požadavků nařízení (ES) č. 1028/2006 a tohoto nařízení.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 23. května 2007.

V souladu s čl. 12 odst. 2 a čl. 16 písm. c) tohoto nařízení však musí být řádně vyznačen způsob chovu.

Článek 35**Hodnocení postupů týkajících se některých způsobů nepovinného označování**

Komise nejpozději do 31. prosince 2009 vyhodnotí používání nepovinného označování v souladu s čl. 12 odst. 2 posledním pododstavcem, případně s ohledem na možnost prohlásit je za povinné.

Článek 36**Zrušení**

Nařízení (ES) č. 2295/2003 se zrušuje s účinkem ode dne 1. července 2007.

Odkazy na zrušené nařízení se považují za odkazy na toto nařízení a je nutné je číst v souladu se srovnávací tabulkou uvedenou v příloze IV.

Článek 37**Vstup v platnost**

Toto nařízení vstupuje v platnost sedmým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 1. července 2007.

Článek 33 se použije do dne 30. června 2009.

Za Komisi

Mariann FISCHER BOEL

členka Komise

PŘÍLOHA I

ČÁST A

Výrazy uvedené v čl. 12 odst. 2 druhém pododstavci písm. a):

Kód jazyka	1	2	3
BG	„яйца от кокошки – свободно отглеждане на открито“	„яйца от кокошки – подово отглеждане“	„яйца от кокошки – клетъчно отглеждане“
ES	„Huevos de gallinas camperas“	„Huevos de gallinas criadas en el suelo“	„Huevos de gallinas criadas en jaula“
CS	„Vejce nosnic ve volném výběhu“	„Vejce nosnic v halách“	„Vejce nosnic v klecích“
DA	„Frilandsæg“	„Skrabeæg“	„Buræg“
DE	„Eier aus Freilandhaltung“	„Eier aus Bodenhaltung“	„Eier aus Käfighaltung“
ET	„Vabalt peetavate kanade munad“	„Õrrekanade munad“	„Puuris peetavate kanade munad“
EL	„Αυγά ελεύθερης βοσκής“	„Αυγά αχυρώνα ή αυγά στρωμνής“	„Αυγά κλωβοστοιχίας“
EN	„Free range eggs“	„Barn eggs“	„Eggs from caged hens“
FR	„Oeufs de poules élevées en plein air“	„Oeufs de poules élevées au sol“	„Oeufs de poules élevées en cage“
GA	„Uibheacha saor-raoin“	„Uibheacha sciobáil“	„Uibheacha ó chearca chúbarnaí“
IT	„Uova da allevamento all'aperto“	„Uova da allevamento a terra“	„Uova da allevamento in gabbie“
LV	„Brīvās turēšanas apstākļos dētās olas“	„Kūti dētās olas“	„Sprostos dētās olas“
LT	„Laisvai laikomų vištų kiaušiniai“	„Ant kraiko laikomų vištų kiaušiniai“	„Narvuose laikomų vištų kiaušiniai“
HU	„Szabad tartásban termelt tojás“	„Alternatív tartásban termelt tojás“	„Ketreces tartásból származó tojás“
MT	„Bajd tat-tigieġ imrobbija barra“	„Bajd tat-tigieġ imrobbija ma'l-art“	„Bajd tat-tigieġ imrobbija filgaġeġ“
NL	„Eieren van hennen met vrije uitloop“	„Scharreleieren“	„Kooieieren“
PL	„Jaja z chowu na wolnym wybiegu“	„Jaja z chowu ściółkowego“	„Jaja z chowu klatkowego“
PT	„Ovos de galinhas criadas ao ar livre“	„Ovos de galinhas criadas no solo“	„Ovos de galinhas criadas em gaiolas“
RO	„Ouă de găini crescute în aer liber“	„Ouă de găini crescute în hale la sol“	„Ouă de găini crescute în baterii“
SK	„Vajcia z chovu na voľnom výbehu“	„Vajcia z podostielkového chovu“	„Vajcia z klieťkového chovu“
SL	„Jajca iz proste reje“	„Jajca iz hlevske reje“	„Jajca iz baterijske reje“
FI	„Ulkokanojen munia“	„Lattiakanojen munia“	„Häkkikanojen munia“
SV	„Ägg från utehöns“	„Ägg från frigående höns inomhus“	„Ägg från burhöns“

ČÁST B

Výrazy uvedené v čl. 12 odst. 2 čtvrtém pododstavci:

Kód jazyka	
BG	„уголемени клетки“
ES	„Jaulas acondicionadas“
CS	„Obohacené klece“
DA	„Stimulusberigede bure“
DE	„ausgestalteter Käfig“
ET	„Täiustatud puurid“
EL	„Αναβαθμισμένοι/Διευθετημένοι κλωβοί“
EN	„Enriched cages“
FR	„Cages aménagées“
GA	„Cásanna Saibhrithe“
IT	„Gabbie attrezzate“
LV	„Uzlabeti būri“
LT	„Pagerinti narveliai“
HU	„Feljavított ketrecek“
MT	„Gagġeg arrikkiti“
NL	„Aangepaste kooi“ of „Verrijkte kooi“
PL	„Klatki ulepszone“
PT	„Gaiolas melhoradas“
RO	„Cuști îmbunătățite“
SK	„Obohatené kletky“
SL	„Obogatene kletke“
FI	„Varustellut häkit“
SV	„Inredd bur“

PŘÍLOHA II

Minimální požadavky na systémy chovu pro různé způsoby chovu nosnic

1. „Vejce od slepic z volného výběhu“ musí pocházet ze systémů chovu, které minimálně splňují podmínky stanovené v článku 4 směrnice 1999/74/ES.

Zejména musí být splněny tyto podmínky:

- a) slepice musí mít během dne neomezený přístup k venkovnímu volnému výběhu. Tento požadavek však nebrání producentovi v omezení přístupu na omezenou dobu v dopoledních hodinách v souladu s řádnými obvyklými zemědělskými postupy, včetně správných chovatelských postupů.

V případě jiných omezení, např. veterinárních omezení přijatých podle právních předpisů Společenství na ochranu zdraví lidí a zvířat, na jejichž základě je nutno omezit přístup slepic k venkovnímu volnému výběhu, lze vejce v průběhu omezení dále označovat jako „vejce od slepic z volného výběhu“, za žádných okolností však ne déle než dvanáct týdnů;

- b) volné výběhy, do kterých mají slepice přístup, musí být převážně pokryty vegetací a nesmí se používat k jiným účelům, s výjimkou sadů, zalesněných ploch a pastvin pro hospodářská zvířata, pokud využití pastvin povolí příslušné orgány;
- c) hustota chovu ve volných výbězích nesmí být vyšší než 2 500 slepic na hektar rozlohy určené pro slepice nebo jedna slepice na 4 m². Pokud je však na jednu slepici k dispozici 10 m², používá se rotace a slepice mají během celého života hejna volný přístup na celou plochu, v každém použitém výběhu musí být neustále k dispozici nejméně 2,5 m² na jednu slepici;
- d) volné výběhy nesmějí přesáhnout okruh nejvýše 150 m od nejbližšího otvoru umožňujícího přístup do budovy. Tuto vzdálenost však lze zvětšit až na 350 m od nejbližšího otvoru umožňujícího přístup do budovy za předpokladu, že na území celého venkovního výběhu je podle čl. 4 odst. 1 bodu 3 písm. b) odrážky ii) směrnice 1999/74/ES rovnoměrně rozmístěn dostatečný počet přístřešků, a to nejméně čtyři přístřešky na hektar.

2. „Vejce od slepic chovaných na stelivu“ musí pocházet ze systémů chovu, které minimálně splňují podmínky stanovené v článku 4 směrnice 1999/74/ES.

3. „Vejce od slepic z klecového chovu“ musí pocházet ze systémů chovu, které minimálně splňují:

— podmínky uvedené v článku 5 směrnice 1999/74/ES, a to do 31. prosince 2011 nebo

— podmínky uvedené v článku 6 směrnice 1999/74/ES.

4. Členské státy mohou u bodů 1 a 2 povolit odchylky u drůbežáren s počtem nosnic menším než 350 nebo drůbežáren chovajících plemenné nosnice, pokud jde o povinnosti uvedené v čl. 4 odst. 1 bodu 1 písm. d) druhé větě a písm. e), bodu 2, bodu 3 písm. a) odrážky i) a bodu 3 písm. b) odrážky i) směrnice 1999/74/ES.

*PŘÍLOHA III***Oblasti Finska podle článku 34**

Provincie:

- Lappi,
 - Oulu,
 - oblasti severní Karélie a severní Savo provincie Východní Finsko,
 - Åland.
-

PŘÍLOHA IV

Srovnávací tabulka (podle článku 36)

Nařízení (ES) č. 2295/2003	Toto nařízení
Článek 1	—
Článek 2	—
Článek 3	Článek 5
Článek 4	Článek 5
Článek 5	Čl. 2 odst. 1, 2 a 3
Článek 6	Čl. 2 odst. 4
Článek 7	Článek 4
Čl. 8 odst. 1 až 4	Článek 6
Čl. 8 odst. 5	Článek 8
Čl. 8 odst. 6	—
Čl. 8 odst. 7	Článek 11
Článek 9	Článek 13
Článek 10	Čl. 12 odst. 4 písm. c)
Článek 11	—
Článek 12	Článek 14
Čl. 13 odst. 1 a 3	Článek 12
Čl. 13 odst. 2	Článek 16
Článek 14	Článek 15
Článek 15	—
Článek 16	Článek 30
Článek 17	Článek 12
Článek 18	—
Článek 19	Článek 18
Článek 20	Článek 14
Článek 21	Článek 19
Článek 22	Čl. 2 odst. 4
Článek 23	—
Článek 24	Článek 20
Čl. 25 odst. 1, 2 a 3	Článek 21
Čl. 25 odst. 4	Článek 24
Článek 26	Článek 23
Článek 27	Čl. 7 odst. 2 a článek 22
Článek 28	—
Článek 29	Článek 32

Nařízení (ES) č. 2295/2003	Toto nařízení
Článek 30	—
Článek 31	—
Článek 32	—
Článek 33	Článek 26
Článek 34	Článek 27
Článek 35	Článek 4
Článek 36	Článek 17
Článek 37	—
Článek 38	Článek 36
Článek 39	Článek 37
PŘÍLOHA I	—
PŘÍLOHA II	PŘÍLOHA I
PŘÍLOHA III	PŘÍLOHA II
PŘÍLOHA IV	Článek 15
PŘÍLOHA V	—

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 558/2007**ze dne 23. května 2007****o otevření a správě dovozní celní kvóty pro mladý skot samčího pohlaví určený na výkrm**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1254/1999 ze dne 17. května 1999 o společné organizaci trhu s hovězím a telecím masem ⁽¹⁾, a zejména na čl. 32 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Seznam CXL Světové obchodní organizace vyžaduje, aby Společenství otevřelo roční dovozní celní kvótu pro 169 000 kusů mladého skotu samčího pohlaví určeného na výkrm. V návaznosti na jednání, která vedla k uzavření Dohody ve formě výměny dopisů mezi Evropským společenstvím a Spojenými státy americkými podle čl. XXIV odst. 6 a článku XXVIII Všeobecné dohody o clech a obchodu (GATT) 1994 ⁽²⁾, schválené rozhodnutím Rady 2006/333/ES ⁽³⁾, se však Společenství zavázalo začlenit do svého seznamu pro všechny členské státy úpravu uvedené dovozní celní kvóty na 24 070 kusů.
- (2) Je nezbytné stanovit podrobná pravidla pro otevření a správu této dovozní celní kvóty na období od 1. července do 30. června následujícího roku.
- (3) Podle čl. 29 odst. 1 nařízení (ES) č. 1254/1999 by měl být dovoz do Společenství spravován pomocí dovozních licencí. Je však vhodné tuto kvótu spravovat nejprve prostřednictvím přidělení dovozních práv, a poté prostřednictvím vydání dovozních licencí, jak je stanoveno v čl. 6 odst. 3 nařízení Komise (ES) č. 1301/2006 ze dne 31. srpna 2006, kterým se stanoví společná pravidla ke správě dovozních celních kvót pro zemědělské produkty, které podléhají režimu dovozních licencí ⁽⁴⁾. Hospodářské subjekty, které získaly dovozní

práva, by tak měly možnost během kvótového období s ohledem na své aktuální obchodní toky rozhodnout, kdy chtějí podat žádost o dovozní licence. Nařízením (ES) č. 1301/2006 se v každém případě omezuje doba platnosti licencí do posledního dne období dovozní celní kvóty.

- (4) Je třeba stanovit pravidla pro předkládání žádostí a určit údaje, které je třeba v žádostech a licencích uvést, případně doplněním nebo odchylně od některých ustanovení nařízení Komise (ES) č. 1445/95 ze dne 26. června 1995 o prováděcích pravidlech pro dovozní a vývozní licence v odvětví hovězího a telecího masa a o zrušení nařízení (EHS) č. 2377/80 ⁽⁵⁾ a nařízení Komise (ES) č. 1291/2000 ze dne 9. června 2000, kterým se stanoví společná prováděcí pravidla k režimu dovozních a vývozních licencí a osvědčení o stanovení náhrady předem pro zemědělské produkty ⁽⁶⁾.
- (5) Nařízení (ES) č. 1301/2006 stanoví zejména podrobná pravidla týkající se žádostí o dovozní práva, postavení žadatelů a vydávání dovozních licencí. Ustanovení uvedeného nařízení by se měla používat ode dne 1. července 2007 na dovozní licence vydané podle tohoto nařízení, aniž jsou dotčeny dodatečné podmínky stanovené tímto nařízením.
- (6) Aby se zabránilo spekulacím, je třeba množství dostupná v rámci kvóty zpřístupnit hospodářským subjektům, které jsou schopny prokázat, že se skutečně podílejí významnou měrou na dovozu ze třetích zemí. S ohledem na výše uvedené a aby se zajistila účinná správa, je třeba, aby dotčené hospodářské subjekty dovezly alespoň 50 kusů zvířat během každého ze dvou referenčních období uvedených v článku 5 nařízení (ES) č. 1301/2006 vzhledem k tomu, že zásilku 50 kusů zvířat lze považovat za schůdnou z obchodního hlediska. Ze správních důvodů je pak třeba členským státům umožnit, aby přijímaly ověřené kopie dokumentů, které prokazují provozování obchodu s třetími zeměmi.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 160, 26.6.1999, s. 21. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1913/2005 (Úř. věst. L 307, 25.11.2005, s. 2).

⁽²⁾ Úř. věst. L 124, 11.5.2006, s. 15.

⁽³⁾ Úř. věst. L 124, 11.5.2006, s. 13.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 238, 1.9.2006, s. 13. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 289/2007 (Úř. věst. L 78, 17.3.2007, s. 17).

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 143, 27.6.1995, s. 35. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1965/2006 (Úř. věst. L 408, 30.12.2006, s. 27).

⁽⁶⁾ Úř. věst. L 152, 24.6.2000, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1913/2006 (Úř. věst. L 365, 21.12.2006, s. 52).

- (7) Rovněž za účelem zabránění spekulacím je třeba stanovit jistotu na dovozní práva, vyloučit převoditelnost licencí a vydávat dovozní licence hospodářským subjektům výlučně na množství, pro která jim byla přidělena dovozní práva.
- (8) S cílem zajistit, aby každý hospodářský subjekt požádal o dovozní licenci pro všechna přidělená dovozní práva, je třeba stanovit, že s ohledem na jistotu na dovozní práva taková žádost představuje zásadní požadavek ve smyslu nařízení Komise (EHS) č. 2220/85 ze dne 22. července 1985, kterým se stanoví společná prováděcí pravidla k režimu jistot pro zemědělské produkty⁽¹⁾.
- (9) Ze zkušenosti plyne, že v zájmu řádné správy kvót je zapotřebí, aby držitelé licencí byli skutečnými dovozci. Je tedy třeba, aby se takový dovozce aktivně podílel na nákupu, přepravě a dovozu dotčených zvířat. S ohledem na jistotu spojenou s licencí je proto třeba, aby předložení důkazů o těchto činnostech bylo rovněž zásadním požadavkem ve smyslu nařízení (EHS) č. 2220/85.
- (10) Použití této celní kvóty vyžaduje účinné kontroly, pokud jde o zvláštní určení dovážených zvířat. Výkrm zvířat by měl být proto prováděn v členském státě, který přidělil dovozní práva.
- (11) S cílem zajistit, aby byla zvířata vykrmována po dobu nejméně 120 dní v určených výrobních jednotkách, by měla být složena jistota. Výše této jistoty by měla pokrýt rozdíl mezi clem podle společného celního sazebníku a sníženým clem použitelným v den propuštění příslušných zvířat do volného oběhu.
- (12) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro hovězí a telecí maso,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

1. Pro období od 1. července do 30. června následujícího roku (dále jen „období dovozní celní kvóty“) se každoročně otevírá dovozní celní kvóta pro 24 070 kusů mladého skotu

⁽¹⁾ Úř. věst. L 205, 3.8.1985, s. 5. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1913/2006.

samčího pohlaví kódů KN 0102 90 05, 0102 90 29 nebo 0102 90 49 určeného na výkrm ve Společenství.

Pořadové číslo této celní kvóty je 09.4005.

2. Dovozní clo použitelné v rámci celní kvóty uvedené v odstavci 1 je stanoveno na 16 % hodnoty cla s připočtením 582 EUR za tunu čisté hmotnosti.

Celní sazba uvedená v prvním pododstavci se použije pod podmínkou, že dovážená zvířata jsou vykrmována po dobu nejméně 120 dní v členském státě, který vydal dovozní licenci.

Článek 2

1. Kvóta uvedená v čl. 1 odst. 1 se spravuje nejprve prostřednictvím přidělení dovozních práv, a poté prostřednictvím vydání dovozních licencí.

2. Nařízení (ES) č. 1445/95, (ES) č. 1291/2000 a (ES) č. 1301/2006 se použijí, nestanoví-li toto nařízení jinak.

Článek 3

1. Pro účely použití článku 5 nařízení (ES) č. 1301/2006 žadatelé prokáží, že během každého ze dvou referenčních období stanovených v uvedeném článku dovezli alespoň 50 zvířat kódu KN 0102 90 a že byli obchodně a logisticky odpovědní za nákup, přepravu a propuštění dotčených zvířat do volného oběhu.

Splnění těchto podmínek lze prokázat výlučně předložením:

- a) kopií dokumentů uvedených v článku 5 nařízení (ES) č. 1301/2006, řádně ověřených příslušným orgánem;
- b) originálu obchodní faktury nebo její ověřené kopie vystavené na jméno držitele prodávajícím nebo jeho zástupcem, oba se sídlem ve třetí zemi vývozu, a dokladu o zaplacení držitelem nebo důkazu o otevření neodvolatelného dokumentárního akreditivu držitelem ve prospěch prodávajícího;
- c) nákladního listu nebo případně dokladu o přepravě pozemní nebo vzdušnou cestou na dotčená zvířata, který je vystaven na jméno držitele.

2. Společnost, která vznikne fúzí společností, z nichž každá má referenční dovoz odpovídající minimálnímu množství podle odstavce 1, může tyto referenční dovozy použít jako důkaz pro obchodování.

Článek 4

1. Žádosti o dovozní práva se předkládají nejpozději do 13:00 hod. bruselského času 1. června předcházejícího dotyčného období dovozní celní kvóty.

2. Jistota ve výši 3 EUR na kus týkající se dovozních práv se u příslušného orgánu složí společně se žádostí o dovozní práva.

3. Členské státy oznámí Komisi nejpozději do 16:00 hod. bruselského času pátý pracovní den po uplynutí lhůty pro podávání žádostí celková množství, která jsou předmětem žádostí.

Článek 5

1. Dovozní práva se udělí nejdříve sedmý a nejpozději šestnáctý pracovní den po skončení oznamovací lhůty podle čl. 4 odst. 3.

2. Pokud v důsledku použití přidělového koeficientu uvedeného v čl. 7 odst. 2 nařízení (ES) č. 1301/2006 dojde k tomu, že je přiděleno méně dovozních práv, než o kolik bylo požádáno, jistota složená v souladu s čl. 4 odst. 2 se v poměrné výši neprodleně uvolní.

Článek 6

1. Aby se množství přidělená v rámci kvóty podle čl. 1 odst. 1 mohla propustit do volného oběhu, je třeba předložit dovozní licenci.

2. Žádosti o dovozní licenci zahrnují celkové přidělené množství. Tato povinnost představuje zásadní požadavek ve smyslu čl. 20 odst. 2 nařízení (EHS) č. 2220/85.

Článek 7

1. Žádosti o dovozní licence mohou být podány výhradně ve členském státě, ve kterém žadatel zažádal o dovozní práva v rámci kvóty podle čl. 1 odst. 1 a ve kterém tato práva získal.

Každé vystavení dovozní licence má za následek odpovídající snížení získaných dovozních práv a jistota složená v souladu s čl. 4 odst. 2 se v poměrné výši neprodleně uvolní.

2. Dovozní licence se vydávají na základě žádosti a na jméno hospodářského subjektu, který dovozní práva získal.

3. V žádosti o dovozní licenci a v dovozní licenci musí být uvedeny tyto údaje:

a) v kolonce 8 země původu;

b) v kolonce 16 jeden nebo několik z těchto kódů kombinované nomenklatury: 0102 90 05, 0102 90 29 nebo 0102 90 49;

c) v kolonce 20 pořadové číslo kvóty (09.4005) a jedna z poznámek podle přílohy I.

Článek 8

1. Odchylně od čl. 9 odst. 1 nařízení (ES) č. 1291/2000 jsou práva vyplývající z dovozních licencí vydaných podle tohoto nařízení nepřenosná.

2. Udělení dovozní licence je podmíněno složením jistoty ve výši 12 EUR za kus, kterou žadatel složí společně se žádostí o licenci.

3. Odchylně od ustanovení oddílu 4 hlavy III nařízení (ES) č. 1291/2000 se jistota uvedená v odstavci 2 tohoto článku neuvolní, dokud nebude předložen důkaz o tom, že držitel licence byl obchodně a logisticky odpovědný za nákup, přepravu a propuštění dotčených zvířat do volného oběhu, jak je uvedeno v čl. 3 odst. 1 druhém pododstavci tohoto nařízení.

Článek 9

1. V době propuštění do volného oběhu dovozce předloží důkaz o tom, že:

a) se písemně zavázal informovat příslušný orgán členského státu do jednoho měsíce o zemědělském podniku nebo zemědělských podnicích, kde má být mladý skot vykrmen;

b) složil jistotu ve výši stanovené pro každý způsobilý kód KN v příloze II u příslušného orgánu členského státu. Výkrm dovezených zvířat v uvedeném členském státě po dobu nejméně 120 dní ode dne přijetí celního prohlášení o propuštění do volného oběhu je zásadním požadavkem ve smyslu čl. 20 odst. 2 nařízení (EHS) č. 2220/85.

2. S výjimkou případů vyšší moci se jistota podle odst. 1 písm. b) uvolní až poté, co příslušný orgán členského státu, který vydal licenci, obdrží důkaz o tom, že mladý skot:

a) byl vykrmen v zemědělském podniku nebo zemědělských podnicích podle odstavce 1;

b) nebyl poražen před uplynutím lhůty 120 dní ode dne dovozu nebo

c) byl poražen před uplynutím lhůty ze zdravotních důvodů nebo uhynul v důsledku choroby nebo nehody.

Jistota se uvolní okamžitě po předložení důkazu.

Pokud však nebyla dodržena lhůta uvedená v odst. 1 písm. a), jistota, která má být uvolněna, se sníží o:

— 15 % a o

— 2 % ze zbývajících částky za každý den, o který byla lhůta překročena.

Neuvolněné částky propadají.

3. Pokud důkaz podle odstavce 2 není poskytnut do 180 dní ode dne dovozu, jistota propadá.

Pokud však takový důkaz není poskytnut do 180 dní podle prvního pododstavce, ale je předložen během šesti měsíců následujících po uvedeném období, propadá částka snižena o 15 % jistoty se vyplatí zpět.

Článek 10

Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 23. května 2007.

Za Komisi

Mariann FISCHER BOEL

členka Komise

PŘÍLOHA I

Poznámky podle čl. 7 odst. 3 písm. c)

- V bulharštině: Живи мъжки животни от рода на едрия рогат добитък с живо телно ненадвишаващо 300 кг за глава добитък, предназначени за утаяване [Регламент (ЕО) № 558/2007]
- Ve španělštině: Bovinos machos vivos de peso vivo inferior o igual a 300 kg [Reglamento (CE) n° 558/2007]
- V češtině: Živí býci s živou váhou nepřevyšující 300 kg na kus, na výkrm (Nařízení (ES) č. 558/2007)
- V dánštině: Levende ungtyre til opfedning, med en levende vægt på ikke over 300 kg pr. dyr (forordning (EF) nr. 558/2007)
- V němčině: Lebende männliche Rinder mit einem Gewicht von höchstens 300 kg je Tier, zur Mast bestimmt (Verordnung (EG) Nr. 558/2007)
- V estonštině: Elusad isasveised elusmassiga kuni 300 kg, nuumamiseks (määrus (EÜ) nr 558/2007)
- V řečtině: Ζώντα βοοειδή με βάρος ζώντος που δεν υπερβαίνει τα 300 kg ανά κεφαλή, προς πάχυνση [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 558/2007]
- V angličtině: Live male bovine animals of a live weight not exceeding 300 kg per head, for fattening (Regulation (EC) No 558/2007)
- Ve francouzštině: Bovins mâles vivants d'un poids vif inférieur ou égal à 300 kg par tête, destinés à l'engraissement [règlement (CE) n° 558/2007].
- V italštině: Bovini maschi vivi di peso vivo non superiore a 300 kg per capo, destinati all'ingrasso [regolamento (CE) n. 558/2007]
- V lotyštině: Jaunbulļi nobarošanai, kuru dzīvvars nepārsniedz 300 kg (Regula (EK) Nr. 558/2007)
- V litevštině: Penėjimui skirti gyvi vyriškos lyties galvijai, kurių vieno gyvasis svoris yra ne didesnis kaip 300 kg (Reglamentas (EB) Nr. 558/2007)
- V maďarštině: Legfeljebb 300 kg egyedi élőtömegű élő hím szarvasmarhaféle, hizlalás céljára (558/2007/EK rendelet)
- V maltštině: Annimali bovini ħajjin tas-sess maskil b'piz ħaj li ma jisboxx it-300 kg kull ras, għat-tismin (ir-Regolament (KE) Nru 558/2007)
- V nizozemštině: Levende mannelijke mestrunderen met een gewicht van niet meer dan 300 kg per dier (Verordening (EG) nr. 558/2007)
- V polštině: Żywe młode byki o żywej wadze nieprzekraczającej 300 kg za sztukę bydła, opasowe (rozporządzenie (WE) nr 558/2007)
- V portugalštině: Bovinos machos vivos com peso vivo inferior ou igual a 300 kg por cabeça, para engorda [Reglamento (CE) n.º 558/2007]
- V rumunštině: Masculi vii din specia bovină cu o greutate în viu mai mică sau egală cu 300 kg per cap, destinați îngrășării [Regulamentul (CE) nr. 558/2007]
- Ve slovenštině: Živé býčky so živou hmotnosťou do 300 kg na kus, určené pre ďalší výkrm [nariadenie (ES) č. 558/2007]
- Ve slovinštině: Živo moško govedo za pitanje, katerega živa teža ne presega 300 kg na glavo (Uredba (ES) št. 558/2007)
- Ve finštině: Lihotettaviksi tarkoitettuja eläviä urospuolisia nautaeläimiä, elopaino enintään 300 kg/eläin (asetus (EY) N:o 558/2007)
- Ve švédštině: Levande handjur av nötkreatur som väger högst 300 kg, för gödning (förordning (EG) nr 558/2007)

PŘÍLOHA II

Částky jistoty

Skot samčího pohlaví určený na výkrm (kód KN)	Částka (EUR) za kus
0102 90 05	28
0102 90 29	56
0102 90 49	105

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 559/2007**ze dne 23. května 2007,****kterým se stanoví koeficient přidělení pro vydávání dovozních licencí na produkty odvětví cukru v rámci celních kvót a preferenčních dohod, o něž byly žádosti podány od 14. do 18. května 2007**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 318/2006 ze dne 20. února 2006 o společné organizaci trhů v odvětví cukru ⁽¹⁾,s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 950/2006 ze dne 28. června 2006, kterým se pro hospodářské roky 2006/07, 2007/08 a 2008/09 stanoví prováděcí pravidla pro dovoz a rafinaci produktů odvětví cukru v rámci některých celních kvót a preferenčních dohod ⁽²⁾, a zejména na čl. 5 odst. 3 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) V souladu s nařízením (ES) č. 950/2006 nebo nařízením Komise (ES) č. 1832/2006 ze dne 13. prosince 2006, kterým se stanoví přechodná opatření v odvětví cukru z důvodu přistoupení Bulharska a Rumunska ⁽³⁾ byly v týdnu od 14. do 18. května 2007 orgánu příslušnému pro odvětví cukru předloženy žádosti o dovozní licence

na celkové množství rovné nebo přesahující dostupné množství pro pořadové číslo 09.4346 (2006–2007).

- (2) Za těchto podmínek musí Komise stanovit koeficient přidělení umožňující vydávání licencí v poměru k dostupnému množství a informovat členské státy, že bylo dosaženo příslušného limitu,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Pro žádosti o dovozní licence podané ve dnech 14. do 18. května 2007 podle čl. 4 odst. 2 nařízení (ES) č. 950/2006 nebo podle článku 5 nařízení (ES) č. 1832/2006 se licence vydávají do výše množstevních limitů stanovených v příloze tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 23. května 2007.

Za Komisi

Jean-Luc DEMARTY

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 58, 28.2.2006, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 178, 1.7.2006, s. 1. Nařízení ve znění nařízení (ES) č. 2006/2006 (Úř. věst. L 379, 28.12.2006, s. 95).

⁽³⁾ Úř. věst. L 354, 14.12.2006, s. 8.

PŘÍLOHA

Preferenční cukr AKT-INDIE
Hlava IV nařízení (ES) č. 950/2006
Hospodářský rok 2006/07

Pořadové č.	Země	% k vydání na množství požadovaná v týdnu od 14. do 18. května 2007	Limit
09.4331	Barbados	100	Dosažen
09.4332	Belize	0	
09.4333	Pobřeží slonoviny	100	
09.4334	Konžská republika	100	
09.4335	Fidži	0	Dosažen
09.4336	Guayana	0	Dosažen
09.4337	Indie	0	Dosažen
09.4338	Jamajka	100	Dosažen
09.4339	Keňa	100	
09.4340	Madagaskar	100	
09.4341	Malawi	100	
09.4342	Mauricius	100	Dosažen
09.4343	Mosambik	0	
09.4344	Svatý Kryštof a Nevis	—	
09.4345	Surinam	—	
09.4346	Svazijsko	100	Dosažen
09.4347	Tanzanie	0	Dosažen
09.4348	Trinidad a Tobago	100	Dosažen
09.4349	Uganda	—	
09.4350	Zambie	100	
09.4351	Zimbabwe	100	

Preferenční cukr AKT-INDIE
Hlava IV nařízení (ES) č. 950/2006
Hospodářský rok 2007/08

Pořadové č.	Země	% k vydání na množství požadovaná v týdnu od 14. do 18. května 2007	Limit
09.4331	Barbados	—	
09.4332	Belize	100	
09.4333	Pobřeží slonoviny	—	
09.4334	Konžská republika	—	
09.4335	Fidži	100	
09.4336	Guayana	100	

Pořadové č.	Země	% k vydání na množství požadovaná v týdnu od 14. do 18. května 2007	Limit
09.4337	Indie	100	
09.4338	Jamajka	—	
09.4339	Keňa	—	
09.4340	Madagaskar	—	
09.4341	Malawi	—	
09.4342	Mauricius	—	
09.4343	Mosambik	100	
09.4344	Svatý Kryštof a Nevis	—	
09.4345	Surinam	—	
09.4346	Svazijsko	—	
09.4347	Tanzanie	100	
09.4348	Trinidad a Tobago	—	
09.4349	Uganda	—	
09.4350	Zambie	—	
09.4351	Zimbabwe	—	

Doplňkový cukr**Hlava V nařízení (ES) č. 950/2006****Hospodářský rok 2006/07**

Pořadové č.	Země	% k vydání na množství požadovaná v týdnu od 14. do 18. května 2007	Limit
09.4315	Indie	100	
09.4316	Země, které podepsaly protokol AKT	100	

Koncesní cukr CXL**Hlava VI nařízení (ES) č. 950/2006****Hospodářský rok 2006/07**

Pořadové č.	Země	% k vydání na množství požadovaná v týdnu od 14. do 18. května 2007	Limit
09.4317	Austrálie	0	Dosažen
09.4318	Brazílie	0	Dosažen
09.4319	Kuba	0	Dosažen
09.4320	Ostatní třetí země	0	Dosažen

Cukr z balkánských zemí**Hlava VII nařízení (ES) č. 950/2006****Hospodářský rok 2006/07**

Pořadové č.	Země	% k vydání na množství požadovaná v týdnu od 14. do 18. května 2007	Limit
09.4324	Albánie	100	Dosažen
09.4325	Bosna a Hercegovina	0	
09.4326	Srbsko, Černá Hora a Kosovo	100	
09.4327	Bývalá jugoslávská republika Makedonie	100	
09.4328	Chorvatsko	100	

Cukr výjimečného a průmyslového dovozu**Hlava VIII nařízení (ES) č. 950/2006****Hospodářský rok 2006/07**

Pořadové č.:	Typ	% k vydání na množství požadovaná v týdnu od 14. do 18. května 2007	Limit
09.4380	Výjimečný	—	
09.4390	Průmyslový	100	

Dovoz cukru v rámci přechodných celních kvót otevřených pro Bulharsko a Rumunsko**Kapitola 1 oddíl 2 nařízení (ES) č. 1832/2006****Hospodářský rok 2006/07**

Pořadové č.	Typ	% k vydání na množství požadovaná v týdnu od 14. do 18. května 2007	Limit
09.4365	Bulharsko	0	Dosažen
09.4366	Rumunsko	100	

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 560/2007**ze dne 23. května 2007,****kterým se mění nařízení (ES) č. 883/2001, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1493/1999 pro obchod se třetími zeměmi s produkty v odvětví vína**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1493/1999 ze dne 17. května 1999 o společné organizaci trhu s vínem⁽¹⁾, a zejména na čl. 63 odst. 8 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Podle čl. 63 odst. 1 nařízení (ES) č. 1493/1999 v míře nezbytné pro vývoz produktů uvedených v čl. 1 odst. 2 písm a) a b) tohoto nařízení na základě cen těchto produktů na světovém trhu a v mezích vyplývajících z dohod uzavřených v souladu s článkem 300 Smlouvy může být rozdíl mezi těmito cenami a cenami v rámci Společenství pokryt vývozní náhradou.

(2) Vývozní náhrady mohou být stanoveny, aby pokryly rozdíl v konkurenceschopnosti vývozu Společenství a třetí země. Vývoz Společenství do některých blízkých

míst určení a do třetích zemí, které poskytují produktům Společenství preferenční dovozní zacházení, je v současné době ve zvláště příznivém konkurenčním postavení. Vývozní náhrady pro vývoz do těchto míst určení by proto měly být zrušeny.

(3) Nařízení (ES) č. 883/2001⁽²⁾ by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.

(4) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro víno,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Příloha IV nařízení (ES) č. 883/2001 se mění v souladu s přílohou tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 23. května 2007.

Za Komisi

Mariann FISCHER BOEL

členka Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 179, 14.7.1999, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1791/2006 (Úř. věst. L 363, 20.12.2006, s. 1).

⁽²⁾ Úř. věst. L 128, 10.5.2001, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 2016/2006 (Úř. věst. L 384, 29.12.2006, s. 38).

PŘÍLOHA

V příloze IV nařízení (ES) č. 883/2001 se text pod nadpisy „oblast 3“ a „oblast 4“ nahrazuje tímto:

„Oblast 3: Východní Evropa a země Společenství nezávislých států

Arménie, Ázerbájdžán, Bělorusko, Gruzie, Kazachstán, Kirgizstán, Moldavsko, Rusko, Tádžikistán, Turkmenistán, Ukrajina, Uzbekistán.

Oblast 4: Západní Evropa

Island, Norsko“

II

(Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění není povinné)

ROZHODNUTÍ

RADA

ROZHODNUTÍ RADY

ze dne 7. května 2007

o jmenování jednoho lotyšského člena a dvou lotyšských náhradníků Výboru regionů

(2007/350/ES)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,
a zejména na článek 263 této smlouvy,

s ohledem na návrh lotyšské vlády,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Dne 24. ledna 2006 přijala Rada rozhodnutí 2006/116/ES⁽¹⁾ o jmenování členů a náhradníků Výboru regionů na období od 26. ledna 2006 do 25. ledna 2010.

(2) Po skončení mandátu pana Uldise AUGULISE se uvolnilo místo člena Výboru regionů. Jmenováním pana Aleksandrse LIELMEŽSE členem se uvolňuje jedno místo náhradníka Výboru regionů. Po skončení mandátu pana Gunārse LAICĀNSE se uvolnilo místo náhradníka Výboru regionů,

— pan Aleksandrs LIELMEŽS, jako nástupce pana Uldise AUGULISE,

a

b) jako náhradníci:

— paní Ligita GINTEREOVÁ, Chairman of Jaunpils Local Municipality, jako nástupkyně pana Aleksandrse LIELMEŽSE,

— pan Jānis NEIMANIS, Chairman of Grobiņa Town Municipality, jako nástupce pana Gunārse LAICĀNSE.

Článek 2

Toto rozhodnutí nabývá účinku dnem přijetí.

ROZHODLA TAKTO:

Článek 1

Do Výboru regionů jsou jmenováni na zbývajících část funkčního období, tedy do 25. ledna 2010:

a) jako člen:

V Bruselu dne 7. května 2007.

*Za Radu
předseda
H. SEEHOFER*

⁽¹⁾ Úř. věst. L 56, 25.2.2006, s. 75.

ROZHODNUTÍ RADY
ze dne 7. května 2007
o jmenování rakouského náhradníka Výboru regionů
(2007/351/ES)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

ROZHODLA TAKTO:

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,
a zejména na článek 263 této smlouvy,

s ohledem na návrh rakouské vlády,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Dne 24. ledna 2006 přijala Rada rozhodnutí 2006/116/ES o jmenování členů a náhradníků Výboru regionů na období od 26. ledna 2006 do 25. ledna 2010 ⁽¹⁾.

(2) Po skončení funkčního období pana Andream SCHIEDERA se uvolnilo místo náhradníka Výboru regionů,

Článek 1

Do Výboru regionů je jako náhradnice na zbývajících část funkčního období, tedy do 25. ledna 2010, jmenována paní Elisabeth VITOUCHOVÁ, Gemeinderätin der Stadt Wien, jako nástupkyně pana Andream SCHIEDERA.

Článek 2

Toto rozhodnutí nabývá účinku dnem přijetí.

V Bruselu dne 7. května 2007.

Za Radu
předseda
H. SEEHOFER

⁽¹⁾ Úř. věst. L 56, 25.2.2006, s. 75.

ROZHODNUTÍ RADY
ze dne 14. května 2007
o jmenování náměstka ředitele Europolu
(2007/352/ES)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Úmluvu o zřízení Evropského policejního úřadu (Úmluva o Europolu) ⁽¹⁾, a zejména na článek 29 odst. 2 uvedené úmluvy,

jednající jako orgán, který má pravomoc jmenovat náměstka ředitele Europolu,

s ohledem na stanovisko správní rady,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Z důvodu uplynutí funkčního období náměstka ředitele Europolu je nezbytné jmenovat nového náměstka.
- (2) Služební řád platný pro zaměstnance Europolu ⁽²⁾, a zejména příloha 8 tohoto řádu stanoví zvláštní ustanovení o postupu pro výběr ředitele nebo náměstka ředitele Europolu.
- (3) Správní rada předložila Radě užší výběr kandidátů vhodných ke jmenování spolu s úplnou složkou každého z těchto kandidátů, jakož i úplný seznam kandidátů.

- (4) Na základě všech příslušných informací poskytnutých správní radou si Rada přeje jmenovat kandidáta, který dle Rady splňuje všechny požadavky na uvolněnou pozici náměstka ředitele,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Eugenio ORLANDI je tímto jmenován náměstkem ředitele Europolu na období od 1. srpna 2007 do 31. července 2011.

Článek 2

Toto rozhodnutí nabývá účinku dnem přijetí.

Bude vyhlášeno v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 14. května 2007.

Za Radu
předseda
F.-W. STEINMEIER

⁽¹⁾ Úř. věst. C 316, 27.11.1995, s. 2.

⁽²⁾ Viz akt Rady ze dne 3. prosince 1998, kterým se stanoví služební řád pro zaměstnance Europolu (Úř. věst. C 26, 30.1.1999, s. 23), ve znění aktu Rady ze dne 19. prosince 2002 (Úř. věst. C 24, 31.1.2003, s. 1).

IV

(Jiné akty)

EVROPSKÝ HOSPODÁŘSKÝ PROSTOR

ROZHODNUTÍ KONTROLNÍHO ÚŘADU ESVO

č. 394/06/KOL

ze dne 13. prosince 2006,

kterým se schvaluje aktualizovaný plán předložený Norskem na stažení všech ryb nakažených chudokrevností lososů (ISA) z norských hospodářství

KONTROLNÍ ÚŘAD ESVO,

S OHLEDEM NA Dohodu o Evropském hospodářském prostoru (dále jen „Dohoda o EHP“), a zejména na článek 109 a protokol 1 této dohody,

S OHLEDEM NA Dohodu mezi státy ESVO o zřízení Kontrolního úřadu a Soudního dvora, a zejména na čl. 5 odst. 2 písm. d) a protokol 1 této dohody,

S OHLEDEM NA akt uvedený v bodě 3.1.7 kapitoly I přílohy I Dohody o EHP, směrnici Rady 93/53/EHS ze dne 24. června 1993, kterou se zavádějí minimální opatření Společenství ke zdolávání některých nákaz ryb, ve znění přijatém jako protokol 1 Dohody o EHP, a zejména na čl. 6 písm. a) první odrážku tohoto aktu,

S OHLEDEM NA rozhodnutí Kontrolního úřadu ESVO č. 196/04/KOL ze dne 14. července 2004, na základě kterého je člen se zvláštním pověřením k volnému pohybu zboží zmocněn přijmout určitá rozhodnutí a opatření, a zejména na bod 1 uvedeného rozhodnutí,

VZHLEDEM K TOMU, ŽE v první odrážce čl. 6 písm. a) se uvádí, že za účelem kontroly nad vypuknutím nakažlivé chudokrevnosti lososů (ISA) budou všechny ryby z nakaženého hospodářství staženy v souladu s plánem zavedeným úředním útvarem a schváleným Kontrolním úřadem ESVO (dále jen „Kontrolní úřad“),

VZHLEDEM K TOMU, ŽE v aktu v bodě 3.2.29 kapitoly I přílohy I Dohody o EHP, rozhodnutí Komise 2003/466/ES ze dne 13. června 2003, kterým se stanoví kritéria pro vymezení pásme a úřední dozor při podezření na výskyt nakažlivé chudokrevnosti lososů (ISA) nebo po jeho potvrzení, jsou uvedeny plány

odběru vzorků a diagnostické metody pro zjišťování a potvrzování nákazy ISA a rovněž kritéria pro vymezení pásme a úřední dozor následující po podezření z nákazy nebo potvrzení nákazy ISA,

VZHLEDEM K TOMU, ŽE Kontrolní úřad svým rozhodnutím č. 226/04/KOL ze dne 9. září 2004 schválil plán předložený Norskem na stažení všech ryb nakažených chudokrevností lososů z norských hospodářství,

VZHLEDEM K TOMU, ŽE Norsko dopisem ze dne 21. března 2006 požádalo Kontrolní úřad o schválení některých úprav svého plánu na stažení všech ryb nakažených chudokrevností z norských hospodářství, který byl schválen rozhodnutím Kontrolního úřadu č. 226/04/KOL ze dne 9. září 2004,

VZHLEDEM K TOMU, ŽE Kontrolní úřad ESVO v úzké spolupráci s Komisí Evropských společenství přezkoumal navržené úpravy předložené Norskem s ohledem na současný stav vědeckých a technických důkazů,

VZHLEDEM K TOMU, ŽE stažení ryb proběhne způsobem, jehož cílem je zabránit dalšímu šíření nákazy do jiných hospodářství a na volně žijící populaci ryb, která je náchylná k této nákaze,

VZHLEDEM K TOMU, ŽE stažení ryb musí být založeno na analýze rizik dalšího šíření této nákazy případ od případu, včetně závažnosti vypuknutí a jiných okolností majících vliv na uvedená rizika, a musí zohlednit současné praktické zkušenosti a vědecké důkazy,

VZHLEDEM K TOMU, ŽE šetření ukazuje, že navržené úpravy plánu předloženého Norskem splňují požadavky na takový plán, a proto je třeba jej schválit,

VZHLEDEM K TOMU, ŽE Kontrolní úřad ESVO svým rozhodnutím č. 314/06/KOL postoupil věc Veterinárnímu výboru ESVO, který je Kontrolnímu úřadu nápomocen,

VZHLEDEM K TOMU, ŽE Veterinární výbor ESVO, který je Kontrolnímu úřadu ESVO nápomocen, navrhl, aby byl z důvodu právní jistoty do rozhodnutí přidán nový bod, ve kterém bude uvedeno, že rozhodnutí Kontrolního úřadu č. 226/04/KOL ze dne 9. září 2004 se zrušuje,

VZHLEDEM K TOMU, ŽE opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Veterinárního výboru ESVO, který je Kontrolnímu úřadu nápomocen,

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

- 1) Aktualizovaný plán předložený Norskem na stažení všech ryb nakažených chudokrevností lososů (ISA) z norských hospodářství se tímto schvaluje.

- 2) Rozhodnutí Kontrolního úřadu ESVO č. 226/04/KOL ze dne 9. září 2004, kterým se schvaluje plán předložený Norskem na stažení všech ryb nakažených chudokrevností lososů (ISA) z norských hospodářství, se zrušuje.

- 3) Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 13. prosince 2006.

- 4) Toto rozhodnutí je určeno Norsku.

- 5) Toto rozhodnutí je závazné v anglickém znění.

V Bruselu dne 13. prosince 2006.

Za Kontrolní úřad ESVO

Kristján Andri STEFÁNSSON
člen kolegia

Niels FENGER
ředitel

ROZHODNUTÍ KONTROLNÍHO ÚŘADU ESVO

č. 28/07/KOL

ze dne 19. února 2007

o úředním statusu země prosté tuberkulózy, brucelózy a enzootické leukózy, pokud jde o stáda skotu v Norsku

KONTROLNÍ ÚŘAD ESVO,

S OHLEDEM na Dohodu o Evropském hospodářském prostoru (dále jen „Dohoda o EHP“), a zejména na článek 109 a protokol 1 této dohody,

S OHLEDEM na Dohodu mezi státy ESVO o zřízení Kontrolního úřadu a Soudního dvora, a zejména na čl. 5 odst. 2 písm. d) a protokol 1 této dohody,

S OHLEDEM na akt uvedený v bodě 4.1.1 kapitoly I přílohy I Dohody o EHP, směrnice Rady 64/432/EHS ze dne 26. června 1964 o veterinárních otázkách obchodu se skotem a prasaty uvnitř Společenství⁽¹⁾, ve znění změn a úprav v podobě protokolu 1 k Dohodě o EHP, a zejména přílohy A kapitoly I bodu 4, přílohy A kapitoly II bodu 7 a přílohy D kapitoly I části E tohoto aktu,

S OHLEDEM na rozhodnutí Kontrolního úřadu ESVO č. 24/07/KOL ze dne 14. února 2007, přičemž příslušný člen kolegia má pokyny přijmout rozhodnutí o úředním statusu země prosté tuberkulózy, brucelózy a enzootické leukózy, pokud jde o stáda skotu v Norsku, bude-li předloha rozhodnutí v souladu se stanoviskem Veterinárního výboru ESVO,

VZHLEDEM K TOMU, že směrnice 64/432/EHS stanoví, že členské státy nebo části nebo oblasti členských států mohou být, pokud jde o stáda skotu, prohlášeny za úředně prosté tuberkulózy, brucelózy a enzootické leukózy skotu s výhradou splnění některých podmínek stanovených v uvedeném aktu,

VZHLEDEM K TOMU, že dopisem ze dne 29. června 2004 Norsko předložilo kontrolnímu úřadu příslušnou dokumentaci týkající se enzootické leukózy skotu v souladu s přílohou D kapitolou I částí E a článkem 8 směrnice 64/432/EHS,

VZHLEDEM K TOMU, že v dopisech ze dne 14. února 2005, 13. prosince 2005 a 26. října 2006 předložilo Norsko úřadu aktuální informace týkající se enzootické leukózy skotu, které tento požadoval po projednání záležitosti s Evropskou komisí,

VZHLEDEM K TOMU, že Kontrolní úřad ESVO v úzké spolupráci s Evropskou komisí posoudil veškerou dokumentaci předloženou Norskem a shledal, že režim Norska související s enzootickou leukózou skotu splňuje všechny příslušné podmínky stanovené směrnicí 64/432/EHS,

VZHLEDEM K TOMU, že je tudíž vhodné prohlásit Norsko za úředně prosté enzootické leukózy skotu,

VZHLEDEM K TOMU, že rozhodnutími Kontrolního úřadu ESVO č. 66/94/KOL a č. 67/94/KOL ze dne 27. června 1994 byl Norsku udělen status země prosté brucelózy a tuberkulózy skotu s výhradou splnění některých podmínek,

VZHLEDEM K TOMU, že rozhodnutí č. 66/94/KOL a č. 67/94/KOL byla nahrazena rozhodnutími Kontrolního úřadu ESVO č. 227/96/KOL a č. 225/96/KOL ze dne 4. prosince 1996,

VZHLEDEM K TOMU, že v zájmu srozumitelnosti by měl být status, pokud jde o tuberkulózu, brucelózu a enzootickou leukózu stád skotu v Norsku, udělen pouze jedním rozhodnutím,

VZHLEDEM K TOMU, že rozhodnutí Kontrolního úřadu ESVO č. 225/96/KOL a č. 227/96/KOL by mělo být nahrazeno tímto rozhodnutím,

VZHLEDEM K TOMU, že opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Veterinárního výboru ESVO, který je úřadu nápomocen,

⁽¹⁾ Úř. věst. 121, 29.7.1964, s. 1977/64.

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

- 1) V souladu se směrnicí 64/432/EHS se Norsko prohlašuje za úředně prosté tuberkulózy, brucelózy a enzootické leukózy, pokud jde o stáda skotu.
- 2) Toto rozhodnutí je určeno Norsku.
- 3) Podle čl. 109 odst. 2 Dohody o EHP zašle Kontrolní úřad ESVO toto rozhodnutí a veškeré jeho změny Evropské komisi.
- 4) Rozhodnutí Kontrolního úřadu ESVO č. 227/96/KOL a č. 225/96/KOL ze dne 4. prosince 1996 se nahrazují tímto rozhodnutím.
- 5) Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 19. února 2007.
- 6) Toto rozhodnutí je závazné v anglickém znění.

V Bruselu dne 19. února 2007.

Za Kontrolní úřad ESVO

Bjørn T. GRYDELAND
předseda

Niels FENGER
ředitel

ROZHODNUTÍ KONTROLNÍHO ÚŘADU ESVO

č. 29/07/KOL

ze dne 19. února 2007,

**kterým se schvaluje plán preventivního očkování ptactva chovaného v zoologických zahradách
proti vysoce patogenní influenze ptáků předložený Norskem**

KONTROLNÍ ÚŘAD ESVO,

S OHLEDEM na Dohodu o Evropském hospodářském prostoru,
a zejména na článek 109 a protokol 1 této dohody,

S OHLEDEM na Dohodu mezi státy ESVO o zřízení Kontrolního
úřadu a Soudního dvora, a zejména na čl. 5 odst. 2 písm. d)
a protokol 1 této dohody,

S OHLEDEM na akt uvedený v bodě 3.1.5a kapitoly I přílohy
I Dohody o EHP, směrnici Rady 2005/94/ES ze dne 20.
prosince 2005 o opatřeních Společenství pro tlumení influenzy
ptáků a o zrušení směrnice 92/40/EHS⁽¹⁾, začleněný do
Dohody o EHP protokolem 1 k uvedené dohodě, a zejména
na čl. 56 odst. 2 a čl. 57 odst. 2 této dohody,

S OHLEDEM na akt, který se použije pro Norsko podle postupů
uvedených v čl. 3 písm. b) úvodní části kapitoly I přílohy
I Dohody o EHP, rozhodnutí Komise 2006/474/ES ze dne 6.
července 2006, kterým se stanoví opatření na prevenci vysoce
patogenní influenzy ptáků způsobované virem influenzy typu
A podtypu H5N1 u ptáků chovaných v zoologických zahradách
a schválených organizacích, schválených institutech nebo schvá-
lených střediscích v členských státech a zrušuje rozhodnutí
2005/744/ES⁽²⁾,

S OHLEDEM na rozhodnutí Kontrolního úřadu ESVO č.
22/07/KOL ze dne 14. února 2007, jímž je dán pokyn přísluš-
nému členu kolegia, aby přijal rozhodnutí, je-li předloha
rozhodnutí v souladu se stanoviskem Veterinárního výboru
ESVO,

VZHLEDEM k tomu, že influenza ptáků je infekční virovou
chorobou drůbeže a ptactva, která je příčinou úmrtnosti
a poruch, jež mohou rychle nabýt epizootických rozměrů,
a tím představovat vážné nebezpečí pro zdraví zvířat a lidí
a způsobit prudké snížení výnosnosti chovů drůbeže,

VZHLEDEM k tomu, že ptáci chovaní v zajetí v zoologických
zahradách a schválených organizacích, institutech nebo středis-
cích nemohou zpravidla přijít do styku s drůbeží či jiným ptac-
tvem chovaným v zajetí, a nepředstavují proto pro drůbež či
jiné ptactvo chované v zajetí žádné riziko kontaminace, a k
tomu, že při dané hodnotě ptactva chovaného v zoologických
zahradách může jeho preventivní očkování představovat vhodné
doplňkové preventivní opatření,

VZHLEDEM k tomu, že směrnice 2005/94/ES stanoví pravidla
pro zavedení preventivního očkování proti influenze ptáků,
mimo jiné i ptactva chovaného v zajetí, např. v zoologických
zahradách, a stanoví, že státy ESVO EHP předloží Kontrolnímu
úřadu ESVO ke schválení plán preventivního očkování drůbeže
a jiného ptactva chovaného v zajetí,

VZHLEDEM k tomu, že rozhodnutí 2006/474/ES stanoví určité
požadavky týkající se pravidel biologické bezpečnosti prevence
vysoce patogenní influenzy ptáků způsobované virem influenzy
typu A podtypu H5N1 u ptáků chovaných v zoologických
zahradách a ve schválených organizacích, institutech nebo stře-
discích ve státech ESVO EHP, aby byla zajištěna ochrana volně
žijících živočichů a zachována biologická rozmanitost,

VZHLEDEM k tomu, že rozhodnutí 2006/474/ES rovněž stanoví
pravidla týkající se preventivního očkování ptactva chovaného
v zoologických zahradách a schválených organizacích, institu-
tech nebo střediscích, která mají státy ESVO EHP dodržovat,
pakliže považují za vhodné u tohoto ptactva očkování provést,
a stanoví, že státy ESVO EHP předloží Kontrolnímu úřadu
ESVO ke schválení plán preventivního očkování ptactva chova-
ného v zoologických zahradách,

VZHLEDEM k tomu, že Kontrolní úřad ESVO v těsné spolupráci
s Evropskou komisí přezkoumal plán preventivního očkování
proti influenze ptáků předložený Norskem v souladu se směr-
nicí 2005/94/ES a rozhodnutím 2006/474/ES a tento plán je
třeba schválit,

VZHLEDEM k tomu, že opatření tohoto rozhodnutí jsou
v souladu se stanoviskem Veterinárního výboru ESVO, který
je úřadu nápomocen,

⁽¹⁾ Úř. věst. L 10, 14.1.2006, s. 16.

⁽²⁾ Úř. věst. L 187, 8.7.2006, s. 37.

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

1. Plán preventivního očkování ptactva chovaného v zoologických zahradách proti vysoce patogenní influenze ptáků předložený Norskem dne 15. května 2006 v souladu s čl. 56 odst. 2 směrnice Rady 2005/94/ES a s článkem 4 rozhodnutí 2006/474/ES se tímto schvaluje.

2. Podle čl. 109 odst. 2 Dohody o EHP Kontrolní úřad ESVO zašle plán preventivního očkování předložený Norskem Evropské komisi, a to včetně všech jeho případných změn.

3. Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 19. února 2007.

4. Toto rozhodnutí je závazné v anglickém znění.

V Bruselu dne 19. února 2007.

Za Kontrolní úřad ESVO

Bjørn T. GRYDELAND
předseda

Niels FENGER
ředitel

ROZHODNUTÍ KONTROLNÍHO ÚŘADU ESVO

č. 30/07/KOL

ze dne 19. února 2007

ohledně norského národního programu tlumení klusavky a doplňkových záruk týkajících se obchodu uvnitř Společenství a dovozu do Norska

KONTROLNÍ ÚŘAD ESVO,

S OHLEDEM na Dohodu o Evropském hospodářském prostoru (EHP), a zejména na článek 109 a protokol 1 této dohody,

S OHLEDEM na Dohodu mezi státy ESVO o zřízení Kontrolního úřadu a Soudního dvora, a zejména na čl. 5 odst. 2 písm. d) a protokol 1 této dohody,

S OHLEDEM na akt uvedený v bodě 7.1.12 kapitoly I přílohy I Dohody o EHP, nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 999/2001 ze dne 22. května 2001 o stanovení pravidel pro prevenci, tlumení a eradikaci některých druhů encefalopatií⁽¹⁾, začleněný v platném znění do Dohody o EHP protokolem 1 k uvedené dohodě,

S OHLEDEM na akt uvedený v bodě 7.2.27 kapitoly I přílohy I Dohody o EHP, nařízení Komise (ES) č. 546/2006 ze dne 31. března 2006, kterým se provádí nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 999/2001, pokud jde o národní programy tlumení klusavky a o doplňkové záruky, přiznávající odchylky od některých požadavků rozhodnutí 2003/100/ES a zrušuje nařízení (ES) č. 1874/2003⁽²⁾, začleněný do Dohody o EHP protokolem 1 k uvedené dohodě,

S OHLEDEM na rozhodnutí Kontrolního úřadu ESVO č. 21/07/KOL ze dne 14. února 2007, jímž je dán pokyn příslušnému členu kolegia, aby přijal rozhodnutí ohledně norského národního programu tlumení klusavky a doplňkových záruk týkajících se obchodu uvnitř Společenství a dovozu do Norska, je-li předloha rozhodnutí v souladu se stanoviskem Veterinárního výboru ESVO,

VZHLEDEM k tomu, že nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 999/2001 obsahuje ustanovení o schvalování národních programů tlumení klusavky, pakliže splňují jistá kritéria, jež jsou uvedena v daném nařízení,

VZHLEDEM k tomu, že nařízení (ES) č. 546/2006 obsahuje ustanovení o doplňkových zárukách týkajících se obchodu uvnitř

Společenství a o úředním omezení přemísťování vztahujícím se na hospodářství, v nichž jsou drženy ovce a kozy určené pro státy ESVO EHP, jejichž národní programy tlumení klusavky byly Kontrolním úřadem ESVO schváleny,

VZHLEDEM k tomu, že dopisem ze dne 14. února 2006 Norsko předložilo Kontrolnímu úřadu ESVO svůj národní program tlumení klusavky a že dne 20. listopadu 2006 byly po společném jednání v Oslu Kontrolnímu úřadu předloženy jisté změny uvedeného programu a byl podrobně vymezen jeho rozsah,

VZHLEDEM k tomu, že Kontrolní úřad ESVO v těsné spolupráci s Evropskou komisí přezkoumal norský národní program tlumení klusavky a toto přezkoumání prokázalo, že norský program splňuje požadavky na jeho schválení,

VZHLEDEM k tomu, že je tento národní program tlumení klusavky předložený Norskem v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 999/2001 a nařízením (ES) č. 546/2006 třeba schválit,

VZHLEDEM k tomu, že opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Veterinárního výboru ESVO, který je úřadu nápomocen,

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

1) Norský národní program tlumení klusavky a doplňkové záruky týkající se obchodu uvnitř Společenství a dovozu do Norska ze dne 14. února 2006 a 20. listopadu 2006 se tímto schvalují.

2) Podle čl. 109 odst. 2 Dohody o EHP Kontrolní úřad ESVO zašle norský národní program tlumení klusavky a doplňkové záruky týkající se obchodu uvnitř Společenství a dovozu do Norska Evropské komisi, a to včetně všech jejích případných změn.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 147, 31.5.2001, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 94, 1.4.2006, s. 28.

- 3) Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 19. února 2007.
- 4) Toto rozhodnutí je závazné v anglickém znění.

V Bruselu dne 19. února 2007.

Za Kontrolní úřad ESVO

Bjørn T. GRYDELAND
předseda

Niels FENGER
ředitel
